

## محمد زاهد الكوثري

١٢٩٦ - ١٣٧١ هـ = ١٨٧٩ - ١٩٥٢ م

وكيل شيخ الإسلام في الدولة العثمانية ، علامة ، فقيه حنفي ، مؤرخ ، ناقد .

محمد زاهد بن الحسن بن علي الرضا بن نجم الدين خضوع بن باي بن قنيت ابن قانص الكوثري . أسرته من عشائر الشراكسة من فخذ عرف جده باسم كوثر . وقد هاجر جده علي الرضا من بلاد القوقاز إلى تركيا مع جماعة قومه المهاجرين سنة ١٢٨٠ هـ .

ولد في قرية الحاج حسن من أعمال دوزجة بشرقي الآستانة في ٢٨ شوال من سنة ١٢٩٦ هـ مع أذان الفجر . وهي قرية أنشأها والده وعرفت باسمه .

رحل إلى دوزجة لطلب العلم فتلقى مبادئه عن شيوخها وعلى والده . وغادرها سنة ١٣١١ إلى الآستانة فنزل عند وصوله إليها في مدرسة دار الحديث . وطلب العلم في جامع الفاتح على الشيخ إبراهيم حقي الأيبي ولزمه حتى وفاته سنة ١٣١٨ فأتى على الشيخ زين العابدين الألصوني وتخرج عليه سنة ١٣٢٢ هـ . وقرأ على غيرها .

تقدم لامتحان العالمية في الآستانة سنة ١٣٢٥ هـ ، وحصل عليها ، وصدرت بذلك إرادة سنوية ، وكانت هذه الشهادة تعطى مرة كل خمس سنوات . ثم عمل بالتدريس في جامع الفاتح ، حتى أوائل الحرب العالمية الأولى .

مريدن ، والدكتور عزة الميداني ، والدكتور أحمد الطباع ، والأستاذ صلاح الدين القاسمي ، وغيرهم كثيرون . ثم عين رئيساً فخرياً للكلية مدة حياته .

أم في جامع الجسر الأبيض ، ودرّس فيه الطلاب ، أقرأهم كتاب حلية الأولياء ، وكتب الغزالي ، وشرح البخاري لابن حجر ، وصفة الصفوة لابن الجوزي ، وغيرها . كما كان له درس متنقل في البيوت يومي السبت والثلاثاء بعد العصر .

انتفع به كثيرون من طلاب العلم وأهله ، كالشيخ سعيد مراد ، ومنيف العائدي ، وكامل الزين ، والشيخ ياسين عرفة ، وغيرهم .

أسهم في الأعمال الخيرية والنشاط الاجتماعي ، إلى جانب دروسه وحلقات العلم ، فكان عضواً في جمعية التمدن الإسلامي ، وغيرها .

عالم كبير عامل ، زاهد ، ورع ، انصرف للعلم ، ولم يطلبه للدنيا ، وكان معاشه من أرض له ورثها عن أبيه ، كان أخوه الشيخ عيد يزورها ، ويعطيه حصته منها .

توفي بدمشق في شوال ١٣٧١ تموز ١٩٥٢ م ، وصلي عليه بالجامع الأموي ، ودفن بمقبرة الباب الصغير .

## المراجع

- منتخبات التواريخ ٨٦٢/٢
- ترجمة بقلم السيد صلاح الدين القدني .
- ترجمة بقلم السيد رياض المالح بعد مشافهات مع أقرباء المترجم .

**230024**

**ZÂHİD KEVSERÎ**

- 
- 1 YÜKSEL ÇAYIROĞLU, Zahid el-Kevseri ve fıkıh düşüncesi, Marmara Üniversitesi, Yüksek Lisans, 2008
  - 2 MEHMET ZAHİT ÜNVER, Son dönem bir Osmanlı Alimi M. Zâhid Kevserî'nin ehl-i sünnet algısı ve mezheplere bakışı, Sakarya Üniversitesi, Yüksek Lisans, 2011

230024  
Zahid el-Kouseri

الإمام الكوثري

(١٢٩٦-١٣٧١هـ)

بقيّة السلف الصّالح:

منذ أكثر من عام فقد الإسلام<sup>(١)</sup> إماماً من أئمة المسلمين الذين علّوا بأنفسهم عن سفساف هذه الحياة، وأنجّوها إلى العلم أنجاة المؤمن لعبادة ربه، ذلك بأنه علّم أنّ العلم عبادة من العبادات يطلب العالم به رضا الله لا رضا أحدٍ سواه، لا ينبغي به علوّاً في الأرض ولا فسّاداً، ولا استطالةً بفضل جّاه، ولا يُريده عرّضاً من أعراض الدنيا، إنما ينبغي به نُصرة الحقّ لإرضاء الحقّ جلّ جلاله. ذلكم هو الإمام الكوثري، طيّب الله ثراه، ورَضِيَ عنه وأرضاه.

لا أعرف أنّ عالماً مات فخلّا مكانه في هذه السنين كما خلا مكان الإمام الكوثري، لأنه بقيّة السلف الصّالح الذين لم يجعلوا العلم مُرتزقاً ولا سلماً لغاية، بل كان هو مُنتهى الغايات عندهم، وأسمى مطّارح أنظارهم، فليس وراء علم الدين غاية يتغيّاها مؤمنٌ، ولا مُرتقى يصل إليه عالم.

لقد كان رضيّ الله عنه عالماً يتحقّق فيه القول المأثور: «العلماء ورثة الأنبياء»، وما كان يرى تلك الورثة شرفاً فقط، ليفتخر به ويستطيّل على الناس، إنما كان يرى

(١) توفي بعد عصر يوم الأحد ١٩ من ذي القعدة ١٣٧١هـ الموافق ١ أغسطس ١٩٥٢م، رحمه الله تعالى.

317-326

يذوق الألفاظ والمعاني يذوقه البياني المُرَهَف، كما يذوق الطاعم المَطْعومات والمشروبات.. وتذكّرت وقاره وقوة إيمانه بالله وبرسوله وبالحق. تذكّرت حماسته وحزارته في درسه، وصوته القويّ المتهدّج الذي يصل إلى أعماق النفس.. وتذكّرت تلاوته المستمرة للقرآن كلما أحسّ بفراغ، حتى إنّه ليتخذ منه أنيساً، مذكراً، محدثاً عن الله جلّ جلاله بحديثه وكلامه.

وتذكّرت الأستاذ محمد عفيفي<sup>(١)</sup> في عمق فقهه، وإصابة نظره، وحسن توجيهه، وذكائه والمعيتة.

رضي الله عنهم جميعاً وأرضاهم.

\* \* \*

(١) هو المرحوم الشيخ محمد عفيفي عبد الله. تخرج في دار العلوم عام ١٩٠٤م، وكان أول المتخرجين في فرقته، وهي الفرقة التي تولى امتحانها الأستاذ الإمام الشيخ محمد عبده، وقال في التقرير الذي كتبه عن هذا الامتحان: «تمت اللغة العربية في كل مكان وتحيا في دار العلوم». تولى التدريس في المدارس الابتدائية، ثم نُقل إلى مدرسة القضاء الشرعي عام ١٩٠٨م حيث تولى تدريس الفقه فيها، وقد كان رحمه الله حريصاً في دراساته الفقهية على رد كل فرع إلى قاعدته. وقد تربّى فيه بذلك ذوق فقهي صادق. حتى إنه كان يتغلغل في فهم الفروع ويربط بينها برباط محكم هو أصل قياسها. ونقل رحمه الله إلى مدرسة المعلمين العليا سنة ١٩٢٩م فتجهيزية دار العلوم سنة ١٩٣٠م، ومنها تُدبّ لدار العلوم سنة ١٩٣٤م، ونُقل إليها نهائياً في نفس السنة، وبقي أستاذاً للشرعية الإسلامية بها حتى توفي رحمه الله في صيف عام ١٩٣٦م (=١٣٥٥هـ). [انظر: ص ٥٨٠ في تقويم دار العلوم].

- وأرادوا اعتقاله لما عارضهم ، ففرّ منهم إلى مصر ، وترك وراءه مكتبته ومؤلفاته المطبوعة والمخطوطة .
- وقد أورد تلميذه أحمد خيرى بياناً بمؤلفاته وتقدماته وتعاليقه ومقالاته (١) ، وهذا بيان بما هو مخطوط منها :
- نظم عوامل الإعراب ( باللغة الفارسية ) وهو أول مؤلفاته .
- إزاحة شبهة المعتم عن عبارة المحرم .
- الجواب الوفي في الردّ على الواعظ الأوفي .
- تفريح البال بحلّ تاريخ ابن الكمال (٢) .
- الصحف المنشرة في شرح الأصول العشرة لنجم الدين الطامة الكبرى .
- ترويض القريحة بموازن [ أو بمناهج ] الفكر الصحيحة في المنطق .
- قرة النواظر في آداب المناظر (٣) .
- إصعاد الراقي على المراقبي (٤) .
- (١) في " مقالات الكوثري " - ط مزيدة ومنقحة - القاهرة : المكتبة الأزهرية ، ١٤١٤ هـ ، ٥٦ - ٧٠ . وتنظر مجلة الأزهر ( رجب ١٤١٤ هـ ) ص ١٠٦١ .
- (٢) لابن الكمال لغز تاريخي اخترعه يذكر فيه الأسداس والأرباع ونحو ذلك كأن يقول : في الربيع الثاني من العام الثالث من العقد الرابع من الثلث الثالث ، وهكذا . ورسالة المؤلف هي حل لذلك اللغز ببيان ووضع جداول لشرح المقصود .
- (٣) هو ترجمة كتاب آداب سداد الذي ألفه بالتركية جودت باشا أيضاً في المناظرة .
- (٤) يتضمن تفريغ أحداث مراقبي الفلاج ومواضع الإشكال في الكتاب المذكور .
- (٥) للشيخ محمد رحمة الأكيبي من علماء الأستانة ( العقد الثاني ) في مجلد في التعليق على الفوائد الضيائية شرح الكافية لعبدالرحمن الجامي ، نقده المؤلف وسمى نقده ( النقد الطامي ) . في النحو .

محمد رضا بن محمد المظفر

(ت ١٣٨٣ هـ = ١٩٦٣ م)

- فقيه إمامي تبروي من النجف .
- ابن سينا : ترجمته ودراسة لفلسفته .
- أحلام اليقظة : دراسة لفلسفة ملا صدرا .
- حاشية على خيارات المكاسب للأصاري .
- رسائل في علم الكلام .
- ديوان شعره .

محمد رمزي = محمد بن عثمان رمزي

محمد روجي الخالدي = روجي بن محمد

ياسين ...

محمد رياض بن محمد خليل المالح

(ت ١٤١٩ هـ = ١٩٩٨ م)

كاتب فاضل ، مهتم بالحديث وأهله . من دمشق .

صدر كتاب " إتمام الأعلام : ذيل لكتاب الأعلام لخيرالدين الزركلي " الذي جمعه بالاشتراك مع زميله نزار أباطة ، صدر بعد وفاته بقليل ، عن دار صادر ببيروت سنة ١٤١٩ هـ ، ٣٣٦ ص .

محمد زاهد بن الحسن الكوثري

(ت ١٣٧١ هـ = ١٩٥٢ م)

عالم محدّث . وكيل المشيخة الإسلامية بالدولة العثمانية . اضطره الكماليون

محمد رضا بن محمد آل صادق

(ت ١٤١٤ هـ = ١٩٩٣ م)

- أديب وباحث إمامي إسلامي من النجف ، مات بقم .
- أوراق نقدية .
- شذرات من حياتهم .
- دراسات قرآنية .
- التباين الإسلامي في الأدب العراقي المعاصر .
- الوصف عند النحويين والأصوليين .
- دروس أخلاقية .
- الشيعة .
- ماهي الصلاة .
- المثاني الشعرية .
- في حمى الإسلام .

قلت : وفي المصدر الذي نقلت منه " المنتخب من أعلام الفكر والأدب " ذكر أن ديوانه " مدائن الظلال " مخطوط " وهو مطبوع في بغداد " مطبعة الحوادث " عام ١٤٠٢ هـ ( ١١٠ ص ) .

محمد رضا بن محمد علي الشفيعي

(ت ١٣٨٤ هـ = ١٩٦٤ م)

- عالم إمامي خطيب ، من دزفول بإيران ، مات بالأحواز .
- فضائح الصوفية .
- الظرائف في اللطائف .

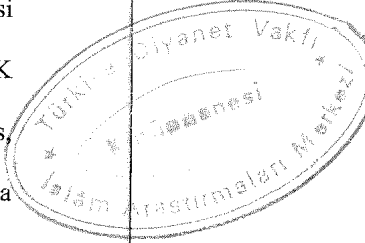
- Solmaz Mustafa, Biçim bilim ve sözdizim açısından Etrüsk Dili, yüksek lisans tezi. VAN 2005
6. UMAR, Bilge: Türkiye'deki Tarihsel Adlar, İnkılâp Yayınevi, İstanbul, 1993.
7. ERGİN, Muharrem: Orhun Abideleri, Boğaziçi Yayınları, 28. baskı, İstanbul, 2002.
8. TUNA, Osman Nedim: Sümer ve Türk Dillerinin Tarihi İlgisi İle Türk Dilinin Yaşı Meselesi, TDK Yayınları Ankara 1990
9. KINAL, Fürtüzan: Eski Anadolu Tarihi, 2. baskı, TTK Yayımı, Ankara 1987,
10. ERZEN, Afif: Eski Çağ Tarihi Hakkında Dört Konferans Arkeoloji ve Sanat Yayınları İstanbul, 1984.
11. KARPUZ, Haşim: Rize, Kültür Bakanlığı Yayınları, Ankara 1993
12. DURMUŞ, İlhami: İskitler-Sakalar, Türk Kültürünü Araştırma Enstitüsü Yayınları 141, Ankara, 1993.
13. TÜRKKAN, Reha Oğuz: Kızılderililer Ve Türkler, Kitap Deyince Yayınları, 1999.
14. <http://www.alatali.com> Erişim: 20.03.2004
15. <http://www.alata.gov.tr> Erişim: 10.05.2004
16. <http://www.alata.com> Erişim: 10.05.2004
17. <http://www.muftular.8m.net/muttarihi.htm> Erişim: 10.05.2004
18. <http://mehmetcelikanadolulisesi.sitemynet.com/alaca.html> Erişim:07.09.2004
19. <http://www.angelfire.com/country/cemisgezек/history> Erişim:07.09.2004
20. <http://www.angelfire.com/country/cemisgezек/history/selcuklular/malazgirt.html> 07.09.2004
21. <http://www.angelfire.com/country/cemisgezек/history/firststage/sumers..> Erişim: 08.09.2004
22. <http://member.melbpc.org.au/~tmajlath/etruscan1.html> Erişim:07.09.2004
23. <http://users.cwnet.com/millenia/ETRUSCANDICTIONARY.htm> Erişim 30.09.2009
24. <http://tr.wikipedia.org/wiki/S%C3%BCmerler> 29.07.2009
25. <http://www.karalahana.com/makaleler/dilbilim/alata-dogukaradeniz-koknari.htm> 20 08 2009
26. <http://www.karalahana.com/makaleler/dilbilim/trabzon-sozluk.html> 19.11.2009
27. <http://etruscans1.tripod.com/Language/EtruscanAA.html> 08 09 2009

#### Kaynak Kişiler

- SOLMAZ (Demirci) İbrahim – Selime

*Dergisi, sy. 16, 2009 Van. ss. 129-141*

D1732



*Zahid Kevseri (230024)*

### Ezher'de Hadis İlimlerinin İhyası<sup>1</sup>

**M. Zâhid el-Kevserî**

**Yrd. Doç. Dr. Harun Reşit DEMİREL**  
Yüzüncü Yıl Üniversitesi İlahiyat Fakültesi  
harunresit@yyu.edu.tr

#### Özet

Kevserî, bu makalesini Ezher Üniversitesi Rektörü Profesör Mustafa Abdur-Râzık'ın üniversitede hadis bilim dalında ne gibi eserlerin okutulması ve nasıl bir metot uygulanması gerektiğine dair kendisinden ricası üzerine kaleme almıştır. Kevserî'nin ne denli hadis ilimlerine vukufiyetini göstermesi açısından önemli olan bu makale, aynı zamanda günümüz İlahiyat Fakülteleri hadis ana bilim dalında Y.Lisans ve Doktora programlarında istifade edilebileceğini düşünerek onun ilgili çalışmasını tercüme ettik.

**Anahtar Kelimeler:** hadis, Y.Lisans, Doktora, metot

#### Revitalization Of The Sciences Of Hadith In Al-Azhar

#### Abstract

Al-Kavsari wrote this article with the request of Mustafa Abd al-Razik, President of al-Azhar, about the sources and the methodology to follow in the sub-department of hadith. It shows his learnedness in the sciences of hadith and I translated it to Turkish so that the students of master and doctorate benefit from it

**Keywords:** Hadith, master, doctorate, methodology

Şunu biliyoruz ki yüce üstat hazretleri<sup>2</sup> -Allah onu güçlendirsün- Ezher-i Şerif'te hadis ve hadis ilimlerinin öğreniminin ilerlemesi için özel bir gayret sarf ediyor.

<sup>1</sup> Bu makale müellifin vefatından sonra öğrencisi Hayri Bey tarafından basılan ve *Makâlâtü'l- Kevserî* olarak isimlendirilen eserinin (565-577) sayfaları arasında yer almaktadır. Tercüme, eserin 1372 tarihli Kahire I. baskısı dikkate alınarak yapılmıştır.

14527.b.53  
 MĀLIK ibn ANAS  
 IBN 'ASĀKIR ('Alī ibn al-Ḥasan) } Zāhid Kavsari  
 كشف المغط  
 في فضل الموطأ  
 Kashf al-mughattā fi fadl al-Muwattā.  
 [A treatise in praise of Mālik ibn Anas' al-Muwattā. Annotated by Muhammad Zāhid ibn al-Ḥasan al-Kautharī.]  
 pp. 16.  
 Maktabat Nashr al-Thakāfat al-Islāmiyyah: Cairo, 1963.  
 KASIM

230024 ZAHID KEVSERİ  
 26007 74  
 KAWTARĪ (Muḥammad Zāhid al-).  
 الكوثري (محمد زاهد)  
 - فقه أهل العراق بعد يثرب بقلم محمد زاهد الكوثري...  
 - Beyrouth, Maktab al-maṭbū'at al-Islāmiyya, 1390/1970. - 25cm, 107p. [Acq. 189-72]  
 [4° F. 10362  
 (Fiqh ahl al-'Irāq wa hadīthuhum. Ed. par 'Abd al-Fattāh Abū Gudda. -Min tārikh al-fiqh al-Islāmī.)  
 Fiqh. Ecole hanéfite. Irak.

54 KAWTARĪ (Muḥammad Zāhid al-)  
 مقالات الكوثري بقلم العلامة الشيخ محمد زاهد الكوثري...  
 "Leçâlet al-Kawtarî", recueil des traités du Cheikh al-Kawtarî, précédé d'études de M. Y. al-Bannûrî, L. Abū Zahra, A. Ḥayrî et M. Isf ma'il 'Abd Rabb an-Nabî. Notice bibliographique d'après la 3ème page de titre (Bibliot matbū'at Ahmad Ḥayrî, 11).

el-KEVSERİ, MUHAMMADO ZAHID 86-960935  
 Kawtharī, Muḥammad Zāhid ibn Ḥasan. (Naẓm al-'atīd)  
 النظم العتيدي / لمحمد زاهد بن حسن الكوثري . و شرحه المسمى بالدر النضيد / محمد أمين بن ابراهيم ، المعروف بابن أمين . - القاهرة : 1976 : [s.n.].  
 [Cairo] : مطبعة السمارة  
 70 p. ; 20 cm.  
 Includes bibliographical references.  
 Naqshabandi Sufi order--Chain of Shay  
 Acquired only for LC.

020791 BEYHAKI Ahmed G. HUSEYIN  
 051038 el-ESMA wa-s-SIFAT (Beyhaki)  
 ZAHID KEVSERİ 02310 82  
 BATHAQĪ (Ahmad ibn al-Ḥusayn . (أحمد بن الحسين) .  
 البيهقي (أحمد بن الحسين) .  
 'AZZĀMĪ al-QUDĀ'Ī (Salāma al-).  
 المرزقي القضاعي (سلامة) .  
 - كتاب الاسماء والصفات للامام...  
 - كتاب البيهقي...  
 - كتاب الاسماء والصفات...  
 Kitāb 'Asmā' [al-] wa-s-sifāt... 1 [88 02g. 1521

02311 82  
 BATHAQĪ (Ahmad ibn al-Ḥusayn . (أحمد بن الحسين) .  
 البيهقي (أحمد بن الحسين) .  
 'AZZĀMĪ al-QUDĀ'Ī (Salāma al-).  
 المرزقي القضاعي (سلامة) .  
 - كتاب الاسماء والصفات...  
 1 [88 02g. 1521  
 وصفات الأركان وقد قام بتصحيحه لجنة من العلماء برئاسة...  
 عبد الحفيظ سعد  
 Le Cairo, Impr. as-Sa'āda (s.d.).- In-8°, 144-16-512p...  
 Kitāb 'Asmā' [al-] wa-s-sifāt...

02312 82  
 BATHAQĪ (Ahmad ibn al-Ḥusayn . (أحمد بن الحسين) .  
 البيهقي (أحمد بن الحسين) .  
 'AZZĀMĪ al-QUDĀ'Ī (Salāma al-).  
 المرزقي القضاعي (سلامة) .  
 - كتاب الاسماء والصفات...  
 1 [88 02g. 1521  
 -- [Acq. 502-61] - Iif - [88 02g. 1521  
 (Asmā' [al-] wa-s-sifāt. Ed. par Muḥammad Zāhid al-Kawtarī. Précédé de Furqān al-Qur'ān de Salāma al-

٢٤٩٣ - ترتيب مسند الإمام أبي عبد الله محمد بن إدريس الشافعي  
 ربه محمد عابد السندي؛ عرّف الكتاب وترجم للمؤلف محمد زهد الكوثري؛ تولى نشره وتصحيحه ومراجعة أصوله يوسف علي الزواوي الحسني، عزت العطار الحسيني.. بيروت: دار الكتب العلمية (مصورة من ط ١٣٧٠ هـ)  
 انظر أيضاً الرقم (٢٤٩٩)  
 Zahid Kavsari  
 29 MAYIS 1996

10916  
 Muhammed Zahid El-Kevseri hayatı eserleri fikirleri ve hadisçiligi. ÖZAFŞAR, Mehmet Emin. Bil. Uz. Ankara Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Ankara, 1989. 241s.  
 Danışman: Prof.Dr.Talat Koçyiğit.

54 - (Ahmad ibn Hamdan Akte Hātim al-)  
 آداب السامعي و مناقبه . حديث و فقه . فرائد و طب . تاريخ و أدب . لغه و نسب . للامام...  
 [كتاب نادرة]  
 "Adab al-Sam'iyah wa-Manāqibuhā..."  
 15 OCAK 1995

(475)  
 حافظ ، احمد خيرى  
 الإمام الكوثري / أحمد خيرى حافظ . - القاهرة : المكتبة الأزهرية للتراث ، 1999 .  
 78 ص : 24 سم . - (من تراث الكوثري : 18)  
 يشتمل على إرجاعات ببليوجرافية .  
 977-315-021-6  
 922.1 58256-58255C

01 MAYIS 2001

- شروط الأئمة الستة: البخاري ومسلم وأبي داود والترمذي والنسائي.

وابن ماجه

لأبي الفضل محمد بن طاهر القيسراني (ت ٥٠٧ هـ)؛ تعليق

محمد زاهد الكوثري.. القاهرة: مكتبة القدس، ١٣٥٧ هـ،

ص ٦٦

معها: شروط الأئمة الخمسة/للحازمي الهمداني

القاهرة: مكتبة عاطف، ١٣٩٠ هـ، ١٣، ٨٨ ص

Zahid Kevseri  
Hazimi  
Kütüphanesi

- ذيل تذكرة الحفاظ للذهبي

لأبي الحسن الحسيني (ت ٧٦٥ هـ)؛ قام محمد زاهد الكوثري

بالتعليق على ما في الذبول.. دمشق: حسام الدين القدسي، ١٣٤٧ هـ،

٤٥٤، ١٦٦ ص

يليه: لحظ الألاحظ بذيل طبقات الحفاظ/محمد بن محمد بن فهد

(ت ٨٧١ هـ)

30 KASIM 1996

- ذيل طبقات الحفاظ للذهبي/جلال الدين السيوطي

تعليقات وتصحيحات بعنوان: التنبيه والإيقاظ لما في ذبول تذكرة

الحفاظ/أحمد رافع الطهطاوي (ت نحو ١٣٤٤ هـ)

بيروت: دار الكتب العلمية، ١٣٨ هـ، ٤٥٤، ١٦٦ ص

بيروت: دار إحياء التراث العربي، ١٣٨ هـ، ٤٥٤، ١٦٦ ص

Huseyni Ebul-Mehasin  
Zahid Kevseri  
Ben Fehd Talayyuddin

Zahid elKevseri

- طليعة التنكيل بما في تأنيب الكوثري من الأباطيل

تأليف عبد الرحمن بن يحيى المعلمي؛ علق عليه محمد عبد

الرزاق حمزة.. القاهرة: مطبعة الإمام، ١٣٦٨ هـ، ١١١ ص

وهو يد على كتابه: تأنيب الخطيب على ما ساقه في ترجمة أبي

حنيفة من الأكاذيب

Zahid Kevseri

21 EXIM 1980

- النهاية: في غريب الحديث والاثر

لمجد الدين أبي السعادات المبارك بن محمد الجزري؛ تحقيق

طاهر أحمد الزاوي، محمود محمد الطناحي.. القاهرة: دار إحياء

الكتب، العربية، ١٣٨٣ هـ، ٥ مج

القاهرة: المكتبة الإسلامية، ١٣٨٣ هـ، ٥ مج

بيروت: المكتبة العلمية، ١٣٨٣ هـ، ٥ مج

لاهور: أنصار السنة المحمدية، ١٣٩ هـ، ٥ مج

وهو يد على كتابه: تأنيب الخطيب على ما ساقه في ترجمة أبي

حنيفة من الأكاذيب

Zahid Kevseri  
Hasib el-Baydadi  
Ebu Harife

en-Nihaye (Ibnul-Isa)  
30 KASIM 1996

٢٤٤٥ - أحاديث الموطأ واتفاق الرواة عن مالك واختلافهم فيها زيادة ونقصاً

تأليف أبي الحسن علي بن عمر الدارقطني (ت ٣٨٥ هـ). ويليه:

كشف المغطا في فضل الموطأ لأبي القاسم علي بن الحسن بن

عساكر؛ عرفهما وكتب هوامشهما وصححهما محمد زاهد بن

الحسن الكوثري.. القاهرة: عزت العطار الحسيني، ١٣٦٦ هـ،

ص ٤٢

القاهرة: دار الرعاية الإسلامية، ١٣٩ هـ، ٥٩ ص

٢١٦

٢٤٨ ز أبوزيد، بكر بن عبدالله

ط ٢ - برائة أهل السنة من الوقيعة في علماء الأمة /

١٤٠٨ هـ بكر بن عبدالله أبوزيد؛ تقديم عبدالعزيز بن باز -

ط ٢ - الرياض: ب. ع. أبوزيد، ١٤٠٨ هـ،

١٩٨٧ م (مطابع الدرعية).

٥١ ص ٢٠٤ سم

١. الإسلام - دفع مطاعن ٢. الكوثري،

محمد زاهد - نقد ٣. ابوغدة، عبدالفتاح - نقد

٤. العلماء المسلمون أ. ابن باز، عبدالعزيز بن عبدالله،

مقدم ب. العنوان

15 OCAK 1997

ZAHID el-KEUSERI

el-Kevseri, Muhammed b. Zahid

FKH

A. Nossar, Nes'etu'l-fikr, 724

181,2  
NES.N

297-49  
ARA.A

٦١٧ خ الخميس، محمد بن عبدالرحمن

Zahid Kevseri

بيان مخالفة الكوثري لاعتقاد السلف / بقلم محمد

بن عبدالرحمن الخميس - ١. الرياض: دار الوطن،

١٤١٤ هـ، ١٩٩٤ م.

٩٥ ص ١٧٤ سم - (رسائل و دراسات في

منهج أهل السنة ٤١٤)

١. العقيدة الإسلامية - دفع مطاعن ٢. الكوثري،

محمد زاهد - نقد ٣. العنوان ب. السلسلة

14 OCAK 1999

15 OCAK 1999

٥٥٩ ب البيطار، محمد بهجة

ط ٢ - الكوثري وتعليقاته / محمد بهجة البيطار؛

قدم له وعلق عليه محمد حمد الحمود - ط ٢ -

الطائف: دار الفاروق، ١٤١٠ هـ، ١٩٩٠ م.

٥١ ص ١٦٤ سم

١. العقيدة الإسلامية ٢. الإسلام - دفع مطاعن

أ. الكوثري، محمد زاهد ب. العنوان

Kawtharî, Muhammad Zâhid ibn al-Hasan. (Nazrah 'âbirah fî mazâ'im man yunkuru nuẓûl 'Isâ qabla al-âkhirah) نظرة مابرة لما من أدم من ينكر نزول ميسا قبل الآخرة / بقلم محمد زاهد الكوثري. - الطبعة 2. - القاهرة : الكوثري، (القاهرة)، جمهورية مصر العربية : دار الجيل، 1987. 176 p. ; 24 cm. Title page partially vocalized. Includes bibliographical references. 1. Jesus Christ--Islamic interpretations. Acquired only for LC.

108 ARALIK 1993

22 OCAK 1992

230024

- ZAHİT KEVSERİ  
- ISFERÂYİNİ, ŞAHFÜR. TA...

Desch.-Nr./Standort  
H/25 B 861

[Isferâjini, Abû'l-Muaffar Şahfûr Ibn-Zâhir Ibn-Muhammed al-] Abû'l-Muaffar al-Isferâjini: At-Tabîr fî 'a-dîn, wa-tamjiz al-firqa an-nâsija 'an al-firqa [vielm.: firqa] al-hâlika. [Erg. von:] Muhammed Zâhid Ibn-al-Hasan al-Kawtharî [Muhammed Zâhid al-Kawtharî]. [Nachv. von:] Mahmûd Muhammed al-Budairî. [Al-Qhira:] Maktab Naẓr at-Taqîfa al-Islâmiya. 1359= 1940. 135 S. [Arab.] 4<sup>o</sup>. [Darstellung d. Lehren verschie- dener islam. Sekten Schulen, im Gegensatz zu d. Sunniten;†1078c]

Zahid Kevseri  
Muhammed Zahid el-Küserî

i. Abdulhamid, Dirasât, 110

2 SUBAT 1993

\* Kevserî Muhammed Zahid <sup>FKH</sup> <sup>110/30</sup>  
Zahid el-Kevserî, Muh. Zahid b. el-Hafiz  
b. Ali (1331/1052)  
- et-Tenkil lima verede  
fi tenibil-kevserî  
minel-ebâtil  
el-Muallimi Abdurrahman's  
Yahyâ

Muhammed Zahid el-Kevserî

A. Talibi, Avasiya, 88

297-49  
ARA.FI

Zahid el-Kevserî

FKH

A. Talibi, Avasiya, 156, 251, 259

297-49  
ARA.FI

el-KEVSERİ ⇒ ZAHİT KEVSERİ FKH

- Hayati ve şahsiyeti  
hak. 4 yazı  
مقالات الكوثري

Kevserî Muhammed Zahid

Muhammed Belqet el-Baytar,  
- el-Kevserî ve ta'likatuhu.  
مقال كنيه محمد بجمية البيطار في بيان افتراءات زاهد  
الكوثري في تعليقاته على عقيدة اهل السنة  
Kahve 1938.





Tarand  
A. 1801

# المقدّمات النبوية

على المؤلفات العربية والفارسية والأردية

للمحترم الكبير علامه العصر الشيخ محمد يوسف بنوري

Zahid Kevseri (224-235)

جمع وترتيب

محمد حبيب الله المختار

رئيس

مجلس الدعوة والتحقيق الإسلامي كراتشي

ونائب رئيس

جامعة العلوم الإسلامية  
علامه بنوري تاؤن - كراتشي

016-2973/ABENOM

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi İstanbul	
Kayıt No :	12321
Tasnif No. :	297.3 BEN.M

الناشر

المكتبة النبوية

علامه محمد يوسف بنوري تاؤن  
كراتشي-5 (باكستان)

١٤١١ - ١٩٨٠

20 TEMMUZ 1994

٢٢٥

مقدمة مقالات الكوثري

النظر، والحفاظة الحارقة للعادة، والاستحضار الحير، والجمع بين علوم الرواية على اختلاف فروعها وشعبها، وعلوم الدراية على تفنن مراسيها ومقاصدها، وبين رقة الشائل ومسكرم الأخلاق، من التواضع والقناعة بالكفاف، والورع والتقوى، والصبر على المكاره، وكرم النفس، والساحة بخزائن معارفه ودفائن علمه، مع علم واسع بنوادير المخطوطات في أقطار الأرض وخزانات العالم، ثم الغيرة على حفظ سياج الدين، وإبداء وجه الحق إلى الأمة ناصع الجبين، كل هذا مع جمال منظر وسيماء، وقوة هيكل وأعضاء، فصدق فيه قول الله عز وجل « وزاده بسطة في العلم والجسم » .

وعلى الرغم من كل حاسد أذعنّت القلوب لفضله ونباهه، وسعة علمه واطلاعه، ولا تزال هذه الأمة تباهى بأفراد وأفذاذ في كل قرن من القرون المزهرة بجمال العلم، بيد أن الله سبحانه يخصُّ قرناً بعد قرون بمن يكون نظير نفسه، ونسيج وحده، لا يشق له غبار ولا يساجله أحد، وأرى أن الكوثري ممن من الله به بعد دهور متطاولة في بلاد الأترك، نشأ في بيت العلم في مركز العلم، ورزق قريحة وقادة، وطبيعة نزوعة إلى التوسع، ونشيطه في المكابدة لايحول دونها ملل ولا سامة، وتلقى العلوم من جهابذة عصره وغرر وقته، وكانت بلاد الآستانة يناديها بنفائس المخطوطات، وعبوناً ثرة متدفقة بنوادير الكتب، ففتح عينيه، وشاهد عن يمينه وشماله وخلفه وأمامه مكاتب طافحة بالجواهر الثمينة، فترعرع فيها شاباً ومكتهماً يتضلع من منابعها الصافية بكل رواء، ثم غربل مكاتب دمشق والقاهرة شيخاً مجرباً، وفوق كل ذلك إنه طلب العلم للعلم أولاً، ثم طلبه للحق ثانياً، وأرى أن العلم كماله وجماله لا يحصلان إلا بهذا المنحى البديع .

## “ مقدمة مقالات الكوثري ”

وكتب مقدمة لمقالات الكوثري، ذكر فيه شيخه الكوثري ومآثره ومزاياه وحميته الدينية وحماسه للإسلام، وأتى فيه بإيماضات قيمة لطيفة إلى هذه المقالات فكتب :

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين وحده، والصلاة والسلام على سيدنا محمد خاتم النبيين من لا نبي بعده، وعلى آله وصحبه الذين حفظوا للإسلام عزه ومجده، وعلى حملة العلم الذين ينفون عنه تحريف الغالين، وانتحال المبطلين، وتأويل الجاهلين؛ فبلغ فيه كل جهده. أما بعد؛

فكنت قرأت كلمة في طبقات ابن سعد (ج - ٢ - ص - ١٠٥) بإسناد صحيح إلى مسروق ذلك التابعي الكبير من رجال الكوفة في حق جبر الكوفة وحبر القادسية وأقربهم إلى الله زلفى عبد الله بن مسعود قال : لقد جالست أصحاب محمد ﷺ فوجدتهم كالإخاذا، فالإخاذا يروى الرجل، والإخاذا يروى الرجلين، والإخاذا يروى العشرة، والإخاذا لو نزل به أهل الأرض لأصدرهم؛ فوجدت عبد الله بن مسعود من ذلك الإخاذا .

هذه كلمة كنت قرأتها، رأيتها صدقت في عهدنا هذا على محقق العصر، الجهد الناقد، الباحث الخبير، الشيخ محمد زاهد بن حسن الكوثري المتوفى في ذي القعدة سنة ١٣٧١ هـ - سواء بسواء؛ فكان رجلاً يتجلى فيه بعصره هذه المزية بأجلى منظرها، رجل جمع بين غاية سعة العلم والاستبحار المدهش، ودقة

# نائب الخطيب

على ماساقه في ترجمته لأبي حنيفة من الأكاذيب

تأليف  
الإمام الفقيه المحدث محمد زاهد بن الحسن الكوثري  
ولدت ١٢٩٦ وتوفي سنة ١٣٧١  
رحمه الله تعالى

ويؤلفه

الرحيب بنقبة النائب

للمؤلف

Islamiyya Ansiklopedisi Diyarbakir	
No. :	13461
No. :	297.511
ZAH.TV	

تميز هذه الطبعة بالتعليق عليها للأستاذ أحمد بن يحيى

## الإمام الكوثري

بقلم الأستاذ الكبير الشيخ محمد أبو زهرة  
وكيل كلية الحقوق وأستاذ الشريعة بجامعة القاهرة  
(رحمها الله تعالى)

١ - منذ أكثر من عام فقد الإسلام إماماً من أئمة المسلمين الذين علواً بأنفسهم عن سفاسف هذه الحياة، واتجهوا إلى العلم اتجاه المؤمن لعبادة ربه، ذلك بأنه عليم أن العلم عبادة من العبادات يطلب العالم به رضا الله لا يريده عرضاً من لا يبغي به علواً في الأرض ولا فساداً، ولا استغلاله بفضل جاه، ولا يريده عرضاً من أعراض الدنيا، إنما يبغي به نصرة الحق لإرضاء الحق جل جلاله. ذلكم هو الإمام الكوثري، طيب الله ثراه، ورزقني عنه وأرضاه.

لا أعرف أن عالماً مات فخلاً مكانه في هذه السنين، كما خلا مكان الإمام الكوثري، لأنه بقیة السلف الصالح الذين لم يجعلوا العلم مرتزقاً ولا سلماً لغاية، بل كان هومتهم الغايات عندهم، وأسمى مطارح أنظارهم، فليس وراء علم الدين غاية يتغياها مؤمن، ولا مرتقى يصل إليه عالم.

لقد كان، رزقني الله عنه، عالماً يتحقق فيه القول المأثور «العلماء ورثة الأنبياء»، وما كان يرى تلك الوراثة شرفاً فقط، ليفتخر به ويستطيل على الناس، إنما كان يرى تلك الوراثة جهاداً في إعلان الإسلام، وبيان حقائقه، وإزالة الأوهام التي تلحق جوهره، فيؤديه للناس صافياً مشرفاً منيراً، فيعشوا الناس إلى نوره، ويهتدون بهديه، وأن تلك الوراثة تتقاضى العالم أن يجاهد كما جاهد النبيون، ويصبر على البأساء والضراء كما صبروا، وأن يلقى العنت ممن يدعوهم إلى الحق والهداية كما لقوا، فليست تلك الوراثة شرفاً إلا لمن أخذ في أسبابها، وقام بحققها، وعرف الواجب فيها، وكذلك كان الإمام الكوثري، رزقني الله عنه.

٢ - إن ذلك الإمام الجليل لم يكن من المتحليين لمذهب جديد، ولا من الدعاة إلى أمر بديء لم يسبق به، ولم يكن من الذين يسمهم الناس اليوم بسمة

(ج)

Zahid Karsen (Z. v.)

الطبعة الجديدة  
١٤١٠هـ - ١٩٩٠م

12 TEMMUZ 1995

في ذلك الحين كان يُعالج من علة السكر، ولو فسح الله في عمره لأرى صاحب (التنكيل) كيف يكون النكال ومن المنكول، فآلمه ربه الكفاية بالترحيب.

ونحن دخلنا مع بعض الأحبة في المكتبة إلى صاحب (التنكيل) بعد طبعه واطلعنا عليه، وسألناه عن متون بعض الأحاديث الواردة في المثالب، وعن علل الحكم بها، فتأثر تأثراً بالغاً فهنأنا منه أنه نادم، فلم يلبث إلا أياماً فمات، رحمه الله. وبلغنا أيضاً عن بعض الأحبة أنه دخل عليه قبل وفاته بشهر، وعنده بعض أهل العلم من علماء الهند، وجرى ذكر الكوثري في أثناء الكلام، فترحم عليه وقال: كان، رحمه الله، ناقداً لا يجازي في معرفة الإسناد، ودقيق النظر فيما يستدل به جرحاً وتعديلاً، ونحن نُجله ونحترمه، قلماً رأينا مثله في العصور الأخيرة. انتهى.

وجمع بعض تلاميذ شيخنا ما استطاع جمعه من تعليقاته ومقالاته في كتاب سماه (مقالات الكوثري)، وقد طبع. وخلاصة الكلام فيه أنه اللاحق السابق. وتوفي، رحمه الله رحمة واسعة وأسكنه في فردوس جناته، سنة إحدى وسبعين وثلاث مئة وألف، مهاجراً إلى القاهرة ودفن بها، ورثي بمراثي عديدة من الأزهريين وغيرهم.

وهذه النسخة من كتاب (التأنيب) فيها زيادات أضفتها من خط المؤلف في نسخة أهداها لبعض تلامذته، ثم رأيت نسخة الأستاذ أحمد خيرى من هذا الكتاب، فإذا هو قد علق عليها تعليقات كثيرة استفادها من شيخنا المؤلف، فنقلتها إلى نسختي، وجعلت لها علامة خ في آخرها. وكان شيخنا يرمز إلى اسمه بحرف ز. فأرجو من الله أن ييسر طبع هذا الكتاب بهذه التعليقات، لينتفع بها العلماء والطلبة، وهو الميسر لذلك والقادر عليه. والحمد لله رب العالمين.

الفقيه إليه تعالى  
محمد أمين

(ب)

- FKH -

Madde başı: Zahid Kevseri

Not  
konu, adı  
sözler  
M. D.

İkinci konu  
Ebu Bekir Sifil  
12.4.1993

Not: 1- Ansiklopedide yer alacak Muhammed Zâhid el-Kevserî maddesine, "G" harfinden "Gûserî" maddesinden atıf yapılmasının uygun olacağı kanaatindeyim. Çünkü "Kevserî" kelimesi, <sup>aslında</sup> "Gûser" kelimesine nisbatle "Gûserî"dir. Bilâhare merhum tarafından "Kevserî"ye çevrilmiştir.

مُقَدِّمَاتُ

# الإمام الكوفي

Zahid Koveri

ولد ١٢٩٦ - توفي ١٣٧٨ هـ  
رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَى

وهي المقدمات التي كتبها للكتب التي حققها أو قرظها أو عرف بها

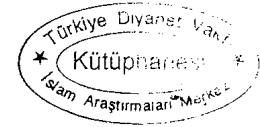
Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	56689
Tas. No:	922.975 ZAH

دار التريبيا  
للطباعة والنشر والتوزيع

الطبعة الأولى

١٤١٨ هـ - ١٩٩٧ م

حقوق الطبع محفوظة



دار التريبيا  
للطباعة والنشر والتوزيع  
دمشق - بيروت

Abdullah Aydın: Sayın hocam, Biz de bu temennî ve dualara iştirak ediyoruz. Hadis Tetkikleri Dergisi adına bizimle bu mülâkâtı yaptığınız için teşekkürlerimizi sunuyoruz. Cenâb-ı Allah sa'yinizi meşkûr, amelinizi makbûl eylesin.

23 MARZ 2010

D2568

Uluslararası Düzceli M. Zâhid Kevserî  
Sempozyumu, Efteni Otelî Konferans  
Salonları,  
24-25 Kasım 2007, Gölyaka, DÜZCE

Son dönem Osmanlı âlimlerinden şeyhülislâm vekili Muhammed Zâhid Kevserî Sakarya Üniversitesi İlahiyat Fakültesi ve Düzce Belediyesi tarafından organize edilen ve Türkiye'nin yanı sıra Mısır, Cezayir, Fas, Lübnan, Pakistan, Suudi Arabistan, Katar, Ürdün ve İngiltere'den ilim adamlarının katıldığı uluslararası bir sempozyumla anıldı. Kastamonulu Hasan Hilmi Efendi'den zâhiri ve bâtinî ilimleri alan Kevserî, sempozyum boyunca uzun uzun tartışılacak olan ilmî etkinlikleri kadar siyasi anlamda İslâm ülkelerini sömürülmekten kurtarmak düşüncesiyle de önemli faaliyetlerde bulundu. Kişiliğini şekillendiren tasavvufi, ilmî, siyasi ve içtimâî yönleriyle çok sayıda çalışmaya konu edilen Zâhidü'l-Kevserî ve eserleri, bütün bu yönleriyle sempozyumda tebliğci ve müzâkerciler tarafından geniş biçimde müzakereye konu teşkil etti.

Özellikle Düzce halkının yoğun ilgi gösterdiği sempozyumu, yurdun değişik illerinden gelen ilim adamlarının yanı sıra Kevserî'nin yaşayan en önemli talebelerinden Emin Saraç Hocaefendi ve Dr. Muzaffer Özcanoglu da takip etti. Ehlince bilindiği üzere, Kevserî bir sempozyumla ilk defa, ulusal düzeyde olmak üzere, yine Düzce'de merhum Prof. Dr. Mahmud Es'ad Coşan Hocaefendi'nin öncülüğünde (9-10 Aralık 1995) düzenlenmişti. Bu ikinci sempozyumda da, baştaki açılış ve sondaki değerlendirme ile birlikte on üç oturum ve otuz iki tebliğde Kevserî İslâmî ilimler açısından muhtelif yönleriyle tetkike konu edildi.

Sempozyumun açılışında SAÜ İlahiyat Fakültesi Dekanı Prof. Dr. Ali Erbaş ile Düzce Üniversitesi Fen-Edebiyat Fakültesi dekanı Prof. Dr. Mustafa Kepez birer konuşma yaptılar. Sayın Erbaş konuşmasında, hocaların hocası M. Zâhid Kevserî'yi öğretmenler gününde anmayı uygun gördüklerini ifade edip, medeniyetlerin ilerleyip gerilemesinin, ilim adamlarına verilen değerle doğru orantılı olduğunu belirterek, Kevserî'nin uluslar arası şöhreti bulunan bir âlim olma-

بَيِّنَاتُ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ ﷺ

مَحْمَدٌ زَاهِدٌ الْكَوْثَرِيُّ

أَوْ

رَدُّ الْكَوْثَرِيِّ عَلَى الْكَوْثَرِيِّ

تَأَلِيفُ

أَحْمَدَ بْنَ مُحَمَّدَ بْنِ الصَّادِقِ الْغَمَّارِيِّ

الْمُتَوَفَى سَنَةَ (١٣٨٠) هِجْرِيَّةً

تَحْقِيقٌ وَتَحْرِيحٌ

عَلَى بَنِي حَسَنَ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ

الْحَاجِبِيِّ الْأَشْرِيِّ

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	79990
Tas. No:	297.3 510. B

دار الصبيح  
للنشر والتوزيع

1417/1996  
Riyadh

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

135123

Zahid Keuseri (230024)

# العقيدة وعلم الكلام

من أعمال الأمام محمد زاهد الكوثري

تحتوي على

نظرة عابرة في تراجم من ينكر نزول عيسى عليه السلام قبل الآخرة

للإمام الكوثري

الأوصاف فيما يجب اعتقاده ولا يجوز الجهل به

للقاضي أبي بكر بن الطيب الباق في المتوفى ٤٠٣ هـ

ووليته

دفع شبهة التشبيه

للإمام عبد الرحمن بن علي الجوزي المتوفى ٥٩٧ هـ

ووليته

دفع شبهة من شبهة وتمرد ونسب ذلك إلى سيد الجلال الأمام أحمد

للإمام تقي الدين أبي بكر بن محمد المصنعي المتوفى ٨٢٩ هـ

ووليته

السيف الصقيل في الرد على ابن زفيل

للإمام تقي الدين علي بن عبد الكافي السبكي المتوفى ٧٥٥ هـ

ووليته

العالم والمتعلم والفقهاء الأبطال والفقهاء الأكبر

ورسالة أبي حنيفة إلى عثمان البيهقي

ووصية الأمام أبي حنيفة في التوحيد

كلها تحقيقه

الإمام بدر الدين شيخ محمد زاهد بن حسنة بن علي الكوثري

المتوفى ١٣٧١ هـ

مستوفيات

مكتبة دار الكتب العلمية

بيروت - لبنان

دار الكتب العلمية

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	135123
Tas. No:	2974 AKI



مَكِّيَّةٌ لِلتَّقْوَى

فِي مَسْأَلَةِ التَّوَسُّلِ

لِلْعَلَّامَةِ الْمُحَقِّقِ، الْجَاهِلَةِ الْمُحَدِّثِ، الْفَقِيهِ

مُحَمَّدِ زَاهِدِ الْكُوَيْتِيِّ

رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَى

١٢٩٦ - (١٣٧٠ هـ)

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Den. No:	56681
Tas. No:	22704 2.111.10.1

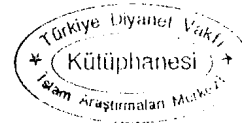
عَلَيْهِ

وَهَبِي سُلَيْمَانَ غَاوَجِي

1417/1997

— Zahid Kayseri  
— Vesile

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



07 EYLÜL 1999

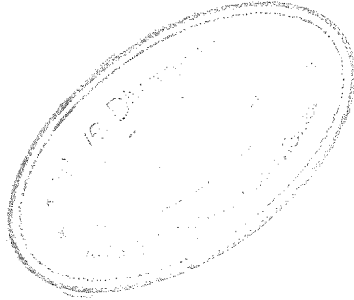
Dostum kâfir gözün tîgi degerse düşmene  
Aşk meydânında bir muhkem cerrâhattür bana (Hayreti)

Bî-tekellüf âşık-ı divâneym Cevrî gibi  
Kasr-ı şâhi kûşe-i vîrâne yek-sândur bana (Cevrî)

“Bütün divan şiiri işlediği duygu ve konulara toplu olarak bakılınca görüleceği gibi aşk konusu üzerine kurulmuştur. Aşk temi aradan kaldırılacak olsa hemen bütün divanlar boşalır; geriye kaside, terci ve terki-i bendlerle, tarih manzumelerinden ibaret küçük bir yekün kalır. Aynı zamanda sâkinâme ve hasbihâl nev'inden bazı manzumeler aradan çıkacağından kasideler bile sayıca azalacak, kasideler tegazül kısımlarını da kaybedecektir. Bu takdirde tamamı denecek derecede aşk etrafında dönen gazellerle birlikte musammatların da hepsi divanlardan çekilmiş olacaktır.”<sup>18</sup>

Divan şiirinin beyit bütünlüğüne dayandığı doğru. Ancak hemen hemen bütün beyitler birbiri ile yek ahenk. Hatta vezinleri, konuları, redifleri, kafiyeleri... aynı olduğu sürece yek ahenk... Çünkü divan şiirinin ana konusu, temeli aşk... Divan şiiri başlı başına yek ahenk... Çünkü divan şiirinin ana konusu, temeli aşk... Divan şiiri başlı başına yek ahenk...

Genelde divan şiirini aşktan ibaret sayıp, birimde gazeli özellikle aşk, tabiat, kadın güzelliğini ifade eden şiirler olarak ele alıp sonra da ahenk olarak isimlendirilen, konu birliği (bütün birliği) olan ve olmayan gazellerden bahsetmenin ne kadar doğru olacağını tereddüdü içerisindeyim.



D. 1777.

15 MAYIS 2002  
Zahid el-Kevserî

## MUHAMMED ZÂHİD el-KEVSERÎ'NİN TEFSİRLE İLGİLİ BAZI MAKALELERİNİN MUHTEVA TANITIMI

Ömer KARA (\*)

Bu çalışma, Muhammed Zahid el-Kevserî'nin çeşitli konularda yazmış olduğu makalelerinin bir araya getirildiği “*Makâlâtü'l-Kevserî*”, (Kahire, 1372) adlı eserden tefsirle ilgili bazı makalelerinin tanıtımını konu almaktadır. Bu makalelerin muhtevaları kısaca verilecek, Kevserî'nin her konuya bakışı - bizim yorumumuz mümkün merteye katılmadan - netleştirilmeye çalışılacaktır. Kevserî'nin bu kitapta tefsirle ilgili yazmış olduğu makalelerin bazıları şunlardır:

- 1- “*Mesâhifu'l-Emsâr ve İzemu İnâyetu hâzi-hi'l-Ümme bi'l-Kur'âni'l-Kerim fi Cemi'i'l-Edvâr*” (s. 3-17)
  - 2- “*Mâ hiye el-Ehrufü's-Seb'a*” (s. 18-25)
  - 3- “*Bid'atu's-Savtiyye havle'l-Kur'an*” (s. 26-30)
  - 4- “*Ka'bu'l-Ahbâr ve İsrailiyyât*” (s. 31-35)
  - 5- “*İnkârü Nuzûli İsâ aleyhisselâm ve İkrârü Akîdeti't-Tecsim*” (s. 280-1)
  - 6- “*Meseletü'l-Hulûd*” (s. 365-7)
  - 7- “*Müellifu Râhu'l-Beyân fi Tefsiri'l-Kur'an*” (s. 482-6)
- Şimdi bu makalelerin kısaca tanıtımını yapalım.

1- “*Mesâhifu'l-Emsâr ve İzemu İnâyetu hâzi-hi'l-Ümme bi'l-Kur'âni'l-Kerim fi Cemi'i'l-Edvâr*”, *Mecelletü'l-İslâm*, s. 11, 25, 26, 1357.

**İslam Beldelerine Gönderilen Mushaflar ve Bu Ümmetin Her Asırda Kur'an'a Gösterdiği Büyük İhtimam**

Kevserî, bu makalesinde genel olarak tarihi seyri içinde ümmetin Kur'an'a gösterdiği ihtimamı, onun ezberlenmesi, tedrisi, öğrenimi, araştırılması konusuna verdiği ehemmiyeti ele almaktadır. Bu çalışma, 15 sayfeden oluşup eserin ilk makalesidir.

- Mısırlı İslam Tarihçisi ve Hukukçusu Muhammed Hudari Bek (1837-1927):  
Hayatı, Eserleri ve Fikhî Görüşleri.....167-178  
Prof. Dr. Ferhat KOCA
- Son Devir Osmanlı Hukukçusu Küçük Ali Haydar Efendi (1853-1935):  
Hayatı, İlmî Faaliyetleri ve Eserleri ..... 179-188  
Doç.Dr. H. Mehmet GÜNAY
- Muhammed Bahit el-Mutî'î (1854-1935): Hayatı Ve İlmî Kişiliği..... 189-204  
Dr. Ali İhsan PALA
- Şam Fakihî Ahmed ez-Zerkâ' (1869-1938).....205-210  
Necmettin KIZILKAYA
- Elmalılı M. Hamdi Yazır'ın (1878-1942) İlmî Kişiliği Ve  
Fıkıh İlmindeki Yerine Bir Bakış .....211-232  
Y. Doç. Dr. Menderes GÜRKAN
- Son Dönem İslam Hukukçularından: İzmirli İsmail Hakkı (1868-1946).....233-268  
Yahya MACİT
- Modernleşme Sürecinde "Fıkıhın ve Fıkıh Usûlü'nün İhyâsı"  
Söylemine Karşı Bir Duruş: İzmirli İsmail Hakkı (1868-1946) .....269-296  
Kerime CESUR
- Zor Zamanda Yapılabileceklerin En İyisini Yapan Bir İslam Alimi:  
Ahmed Hamdi Akseki (1887-1951).....297-312  
Doç. Dr. Abdullah KAHRAMAN
- Muhammed Zâhid el-Keiserî (1863-1952)  
Hayatı, Eserleri ve Fikhî Görüşleri).....313-330  
Dr. Mehmet Ali YARGI
- Abdulkadir Üdeh (1907-1954)  
-Hayatı Eserleri ve İslam Hukukuna Katkısı-.....331-336  
Y.Doç.Dr.Haluk SONGUR
- İdealist Bir İslam Hukukçusu: Abdülvehhab Hallâf (1888-1956) .....337-346  
Doç. Dr. Abdullah KAHRAMAN
- Şemseddin Günaltay'ın (1883-1961) İctihada İlişkin Görüşleri Üzerine  
Bir Değerlendirme .....347-368  
Y. Doç. Dr. Menderes GÜRKAN
- Mahmûd Şeltût (1893-1963) Hayatı, Düşüncesi ve Eserleri.....369-398  
Murat ŞİMŞEK
- Mustafa es-Sibâf (1915-1964) ve Eserleri .....399-408  
Dr. M. K. Abdüssamet BAKKALOĞLU
- Hilâfet Karşısı Bir Ezher'li: Ali Abdurrâzık (1883-1967) .....409-426  
Doç. Dr. Talip TÜRCAN
- Bir Fıkıh Âlimi Olarak Ömer Nasuhi Bilmen (1883-1971)  
-Türkiye'deki Fıkıh ve Mukayeseli Hukuk Çalışmalarına Katkısı- .....427-438  
Doç. Dr. Talip TÜRCAN
- Abdürrezzak Ahmed es-Senhûrî (1895-1971) .....439-448  
Doç. Dr. Murteza BEDİR
- Muhammed et-Tâhir b. Âşûr (1879-1973) .....449-460  
Dr. Ali PEKCAN
- Allâl El-Fâstî (1910-1973).....461-478  
Dr. Ali PEKCAN
- Muhammed Ebû Zehre (1898-1974)  
Hayatı-İslam Hukuku ve Diğer Disiplinlerle İlgili Bazı Görüşleri- Eserleri....479-496  
Prof.Dr. Saffet KÖSE
- Ebü'l-Vefâ el-Efgânî (1893-1975) .....497-502  
İslam DEMİRCİ
- Ali Himmet Berki (1882-1976)  
(Hayatı, Eserleri ve İslâm Hukuku'na Katkısı) .....503-514  
Araş. Gör. Ahmet Hamdi FURAT
- İslam Hukukunu Çağın Taşıyan Bir Fakih:  
Ali El-Haffî (1890-1978) ve Eserleri .....515-536  
Dr. Rahmi YARAN
- Lübnanlı Hukukçu Ve Devlet Adamı Sübhî El-Mahmesânî (1906-1986) .....537-544  
Doç. Dr. Ahmet ÖZEL
- Pakistanlı İlk Dönem İslam Hukuku Üzerine Çalışan  
Son Dönem Âlimlerinden Ahmed Hasan (1932-1996).....545-556  
Y.Doç.Dr. Haluk SONGUR
- Ali Câdelhak (1917-1996) ve Çağdaş Fikhî Sorunlar.....557-574  
Dr. Ali İhsan PALA
- Abdülfeţhâh Ebû Gudde (1917-1997).....575-584  
Dr. Ali PEKCAN

Bu meseleyi detaylı olarak cevaplandırmak istemiyorum. Fakat, okuyununun dikkatini, İslâm ceza hukuku sisteminin uygulanmasının pek çok İslâm ülkesinde çoğu kimsenin optimist bir şekilde düşündüğünden daha hızlı olarak geri dönmüş olduğuna çekmek istiyorum. Kuruluşundan bugüne kadar bütün alanlarda uygulanan bir kanun olarak Hanbeli Mezhebi uygulamasının kesintiye uğramadığı Suudi Arabistan'ın yanı sıra, şu anda Libya, Sudan, Pakistan, İran ve Birleşik Arap Emirlikleri'nden her biri İslam ceza hukukunun tamamen veya kısmen uygulandığı ülkeler listesinde yer almaktadır. Bu ülkelerin her birinde İslâm ceza hukukunun bir veya daha fazla bölümü uygulanmaktadır. Mısır ve Kuveyt'te ise genel olarak İslâm hukukunun uygulanmasına yönelik günbegün artan talep çerçevesinde ceza hukukunun uygulanması için bilfiil hazırlanmış bir takım hukukî projeler yönünde ciddi çalışmalar mevcuttur. Herhalde İslâm dünyasının yaşadığı bu realite, Coulson ve İslam hukuku üzerinde çalışan başka araştırmacıları, Müslümanların -kendi toplumlarındaki gelişmeler ışığında- İslâm hukukunun uygulanabilirliğini ne ölçüde hissettiklerine ilişkin görüşlerini yeniden gözden geçirmeye bir çağrı niteliği taşımaktadır.

Böylece Coulson'un İslâm hukuk sistemine ilişkin araştırmalarındaki metoduna dair çalışmamızın sonuna geldik. Bu çalışmanın hakikat ve ilim taliplilerine, oryantalist ve oryantalistlerin çabalarıyla ilgilenenlere yararlı olmasını umarım.

Son duamız şudur: "Hamd alemlerin Rabbi olan Allah (c.c)'adır."

## İMAM KEVSERİ\*

Muhammed EBÜ ZEHRA\*\*

Çev. Nizameddin İBRAHİMOĞLU\*\*\*

1. Müslümanlar, yaklaşık bir yıldan fazla bir zaman önce, dünya hayatının kötülüklerinden sakınarak ruhlarını yücelten, müminlerin Allah'a ibadete yöneldiği gibi ilme yönelen İslam alimlerinden birini kaybetmiştir. Zira o, ilmin ibadetlerden biri olduğunu ve alimin bilgisiyyle, başkasının rızasını değil, Allah'ın rızasını kazanmak istediğini, yeryüzünde prestij sağlamak, fesat çıkarmak, makam ve mevkilerin gücünü kullanmak gibi gayeler gütmeyeceğini, bilgisini dünyalık menfaatler elde etmek için kullanmadığını, ancak Allah'ın (c.c) rızasını kazanmak için, ilmiyle hakkı desteklediğini biliyordu. İşte İmam Kevseri böyle bir zat idi. Allah rahmet eylesin ve Allah ondan razı olsun.

Kanaatimce bu yıllarda vefat eden alimlerin hiç birinin yeri Kevseri'nin yerinin boş kaldığı gibi boş kalmamıştır. Çünkü o, ilmi geçim kapısı veya herhangi bir amaca ulaşmak için bir basamak olarak kullanmayan, aksine onu en üstün amaç ve hayal ettikleri en yüce makam olarak gören Selef-i Salihîn'in günümüzdeki bir temsilcisiydi. Zaten dinî ilimlerin ötesinde, ne müminin elde etmeyi amaçlayacağı bir gaye, ne de alimin ulaşacağı bir hedef vardır.

Kevseri "Alimler peygamberlerin varisleridir" sözünün kendisinde gerçekleştiği bir alimdi. O, bu varisliği, kendisiyle övüneceği ve insanlara tepeden bakmasını sağlayacak bir onur olarak görmüyordu. Aksine İslam dininin yayılması, gerçeklerinin açıklanması, dinin özüne yönelik şüphelerin yok edilmesi, onun insanlara açık, net ve berrak bir şekilde sunulması, böylece onların dinin ışığına yönelmeleri ve karanlıkta bu ışıkla yollarını bulmaları uğrunda kutsal bir mücadele olarak değerlendiriyordu. Bu varislik, alime, peygamberlerin mücadele ettiği gibi, mücadele etme, onların üzüntü ve sıkıntılara sabrettikleri gibi sabretme ve doğru yola davet ettikleri kişilerden çektikleri gibi sıkıntılara uğrama sorumluluklarını yükler. Bu varislik ancak gereğini ifade etmiş görevini bilip hakkıyla yerine getirmiş olanlar için bir şereftir. İmam Kevseri de böyle bir zat idi.

2. Bu Büyük İmam, ne yeni bir mezhep kurmuş ne de daha önce örneği bulunmayan yepyeni bir davanın davetçisi olmuştur. Günümüzde halkın reformcu diye nitelediklerinden biri asla olmadığı gibi, onlardan daima uzak durmuştur.

\* Bu makale, İmam Kevseri'nin *İhkâkûl hak bi-ibtalî'l-batıl fi muğîsî'l-halk* adlı eserinin girişinde (Medine 1988, s.3-10) yayımlanmıştır. M. Zahid el- Kevseri 1952 tarihinde vefat etmiş, elinizdeki makale ise onun vefatından yaklaşık bir yıl sonra yazılmıştır.

\*\* Kahire Üniversitesi Hukuk Fakültesi Dekanı (ö.1974).

\*\*\* Okutman., Gazi Üniv. İlahiyat Fak., e-mail: nizamet955@hotmail.com

# الفقه وأصول الفقهاء

## من أعمال الإمام محمد زاهد الكوثري

تحتوي على

فقه أهل العراق وحديثهم

تحقيق العلامة الشيخ عبد الفتاح بن محمد أبو غنّة  
وبليغتهإحقاق الحق بإبطال الباطل في معنى الخلق  
وبليغته

أقوم المسالك

في بحث روية مالك عن أبي حنيفة ورواية أبي حنيفة عن مالك  
وبليغته

الاشفاق على أحكام الطلاق

كتبتها تأليف

الإمام العلامة الشيخ محمد زاهد بن محمد بن علي الكوثري

المتوفى ١٢٧١هـ

وبليغته

الغرة المنيفة في تحقيق بعض مسائل الإمام أبي حنيفة

للشيخ الإمام سراج الريه أبي حفص محمد بن عثمان الفيزي المتوفى سنة ٧٢٣هـ  
وبليغته

الانصار والترجيح للأذهب الصحيح

للصالحين المشيخه المؤرخ سبط ابن الجوزي المتوفى ٦٥٤هـ

السبذني أصول الفقه الظاهري

للإمام الحافظ علي بن أحمد بن محمد بن عزم الأندلسي المتوفى ٤٥٨هـ

هذه الثلاثة الأخيرة من تحقيق الإمام الكوثري

ووضفنا في أول هذا المجموع

كتاب "الإمام الكوثري" من تأليف أحمد خير

تأليفات

مجمع المؤلفات ببيروت

دار الكتب العلمية

بيروت - لبنان

Zahid Kouseri

Türkiye İslamî Vakfı İslam Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	148330
Tas. No:	

# أحكام القرآن

للإمام المعظم والمجتهد المقدم

أبي عبد الله محمد بن إدريس الشافعي المتوفى سنة ٢٠٤ هـ  
جمعه الإمام الكبير الحافظ التحريري الفقيه الأصولي أبو بكر أحمد بن الحسين  
ابن علي بن عبد الله بن موسى البيهقي النيسابوري صاحب السنن  
الكبرى المتوفى سنة ٤٥٨ هـ رضي الله عنهما

عرف الكتاب وكتب تقدمته  
العلامة المحدث الكبير صاحب الفضيلة الشيخ

محمد زاهد بن الحسين الكورني

وكيل الشيخة الإسلامية في الخلافة العثمانية سابقاً

كتب هوامشه صاحب الفضيلة الشيخ  
عبد الغني عبد الحاملي  
المدرس بكلية الشريعة الإسلامية

نشره أبو السامع  
السيد عزت

Türkiye Diyanet Vakfı	
İslâm Ansiklopedisi	
Cilt No. : 1596	
Kitap No. : 207.213	
S.A.F.A.	

روجع على النسخة المخطوطة الوحيدة المحفوظة  
بمركز الكتب الملكية المصرية تحت رقم ٧١٥ مجاميع طلعت

عني بنشره ، وتصحيحه ، ووقف على طبعه

مركز الكتب العالمية

بيروت

١٤٠٠ - ١٩٨٠

Zahid Kevseri

١٤ HAZİRAN 1995

Mısır El 85



Tarandı  
A. Yücel

# فِقْهُرَاهِلَالِ الْعِرَاقِ وَحَيْثُمَا

بِقَلَمِ

الْعَلَّامَةِ الْمُحَقِّقِ الْإِمَامِ مُحَمَّدِ زَاهِدِ الْكُوْثَرِيِّ

وُلِدَ سَنَةَ ١٢٩٦ وَتَوَفَّى سَنَةَ ١٣٧١

رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَى

حَقَّقَهُ

عَبْدُ الْفَيْتَاحِ أَبُو عَدَّةٍ

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi KİTAP KÜTÜPHANESİ	
Kayıtlı No.	2430
Tasnif No. 3	297.511 ZAH.F

النَّاشِرُ

مَكْتَبُ الْمَطْبُوعَاتِ الْإِسْلَامِيَّةِ

١٩٧٠ - ١٣٩٠

كتاب  
A-73 cel.

# الكتاب الطريفة

في التحدث عن ردود ابن أبي شيبة على أبي حنيفة

تأليف

الفقير إليه تعالى

محمد زاهد بن الحسين الكوثري

وكيل مشيخة الإسلام بدار الخلافة العثمانية سابقا

ادعى ابن أبي شيبة مخالفة أبي حنيفة لأحاديث صحيحة في مائة وخمس وعشرين مسألة من أمهات المسائل ، فقام هذا الكتاب بتمحيص أدلة الطرفين ، وكشف عن كثير من الحقائق في اختلاف مدارك الفقهاء وأطوار الفقه الإسلامي ، مما له خطره عند الباحثين

7953

297.511

ZAH.N

الطبعة الأولى

١٣٦٥ هـ

مطبعة الأنوار بالقاهرة

1-13

دار الكتب العلمية

Beirut

1970

Page 1

1/3

٤ - سِلْسِلَةُ مَطْبُوعَاتِ أَحْمَدَ خَيْرِي

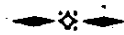
# الغزاة المنتصرة

في تحقيق بعض مسائل الإمام أبي حنيفة رضى الله عنه

تأليف

الشيخ الإمام العلامة سراج الدين أبي حفص عمر

الغزنوى الحنفى المتوفى سنة ٧٧٣ رجه الله



قدم له وعلق عليه فضيلة أستاذنا العلامة

محمد زاهد بن الحسن الكوثى

وكيل مشيخة الإسلام الجليلة بالأمستاتة سابقا

الطبعة الأولى

١٣٧٠ هـ - ١٩٥٠ م

حقوق الطبع محفوظة للناشر

Uel iyo...  
In...

8373

297.511

GAZ. G

K-29

ZAHIDI KEUSERI

جُزْءُ الْقَاضِي

فِي سُنَّةِ الْإِمَامِ أَبِي يُوسُفَ الْقَاضِي

رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ

وصفحة من طبقات الفقهاء

Türkiye Diyanet Vakfı  
İslâm Araştırmaları  
Enstitüsü

Kayıt

6476

Tasnif No. :

922.975

KEV. F

بقلم

محمد زاهد كوسري

ع- في عنه

# الأعمال الكوثري

المولود سنة ١٢٩٦ هـ - والمتوفى سنة ١٣٧١ هـ

للفقيه إلى الله تعالى

## أحمد خيرى

المولود سنة ١٣٢٤ هـ - المتوفى سنة ١٣٨٧ هـ

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No.	٦٦٨٥٦
Las. No.	922-975 ZAH

الأشهر  
المكتبة الأنثروبومترية للتراث

١ ساحة الملك خالد بالبحر الأحمر - الرياض ١١٢٠٨٧١

1420/1999

ASAL/K 2001

# تَانِيْبُ الْخَطِيْبِ

عَلَى مَا سَأَلَهُ فِي تَرْجُمَةِ أَبِي حَنِيفَةَ مِنَ الْأَكَاذِبِ

تَأَلَّفَ  
الْإِمَامُ الْفَقِيْهُ الْحَدِيْثُ  
مُحَمَّدُ بْنُ زَاهِدِ بْنِ أَحْسَنِ الْكُوْتَيْبِيِّ

Zahid Kavsari

12 TEMMUZ 1995

وَسَيَّلَهُ

الْتَحْمِيْبُ بِنَقْدِ التَّائِيْبِ

لِلْمُوَلَّفِ

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi Kütüphanesi	
Kayıt No :	2188
Tasnif No. :	297-511 ZAH-T

الْمَشَارِقُ  
مَجَلَّةُ كِتَابِ الْخَوَاصِّ  
مِهْمَاتُ - نَبَاتَاتُ

1981-12-1

# التجيز الوجيز في تاريخ المستعبرين

تأليف

محمد زاهد بن الحسين الكوشكي

عفي عنهما

وُلِدَ سَنَةَ ١٢٩١ وَتَوُفِيَ سَنَةَ ١٣٧١  
رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَى

اعتنى به

عبد الفتاح أبو عودة

الناشر

مكتب المطبوعات الإسلامية

بمبج

حقوق الطبع محفوظة

الطبعة الأولى

١٤١٣ هـ - ١٩٩٣ م

19 OCAK 1994

Dergi / Kitap  
Kütüphane / Kütüphane



TÜRKİYE'DE CAMİLERİN GRUPLANDIRILMASI,  
SINIFLANDIRILMASI VE GÖREVLİ İHTİYAÇLARININ  
BELİRLENMESİNE YÖNELİK BİR ÇALIŞMA

A Study to ascertain groups and categories of mosques, and number of  
imams and muezzins are needed in mosques in Turkey

Ahmet ONAY

77-121

ZİYA GÖKALP'İN TÜRK DİN SOSYOLOJİSİ  
GELENEĞİNE KATKILARI

Ziya Gökalp's Contributions to The Turkish Sociology of Religion  
Tradition

A. Faruk KILIÇ

123-141

araştırma notları

İMLASINDA ŞAPKALI A (Â) KULLANILMADIĞINDA  
ANLAMI DEĞİŞEN ARAPÇA ASILLI TÜRKÇE KELİMELE

Hamza ERMİŞ

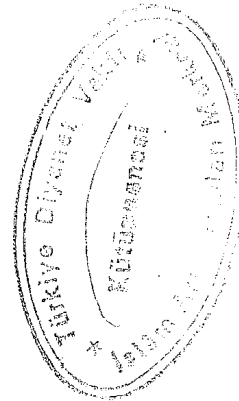
143162

DİNİ BİREYLEŞME:  
HOŞGÖRÜ EĞİTİMİNE KARŞI YENİ MEYDAN OKUMALAR

Friedrich SCHWEITZER

Çev. Recep KAYMAKCAN - Tuncay AKSÖZ

163-176



HZ. İSA'NIN VEFATI, REF'İ VE NÜZÜLÜ BAĞLAMINDA  
M. ZAHİD KEVSERİ'NİN (230024)  
İLGİLİ KUR'AN AYETLERİNE YAKLAŞIMI\*

Muhammed AYDIN\*\*

M. Zahid Al-Kevseri's Interpretation of the Qur'anic Verses Related to the  
Death of Jesus, His Ascension to the Heavens and His Second Coming  
This article deals with Zahid al-Kevseri's approach to the verses concerning the death,  
ascension and second coming of the Prophet Jesus. In this context the author aims to  
discuss whether his comments or those of certain modern commentators are more au-  
thentic? Their comments are analyzed and evaluated in the light of the Qur'an in ac-  
cordance with scholarly methods.

Key words: Qur'an, Jesus, death, ascension, second coming

Anahtar Kelimeler: Kur'an, Hz. İsa, vefat, ref'/yukarıya kaldırma ve nüzûl.

Giriş

Muhammed Zâhid Kevserî (ö.1952), İslâmî ilimler sahasında son devrin  
en meşhur âlimlerinden birisidir. O, hadis ve fıkıh gibi çeşitli ilimlerde teba-  
rüz ettiği gibi Kur'an ilimlerinde de ve özellikle tefsir ilminde otorite sayıl-  
ması gereken âlimlerdendir.

Kevserî, Hz. İsa (a.s)'nın vefatı, ref'i/yükseltilmesi/kaldırılması ve nüzû-  
lü ile ilgili itirazlara cevap vermek için müstakil bir çalışma yapmıştır. Bu  
çalışma "Ahiret'ten Önce Hz. İsa (a.s)'nın Nüzûlünü İnkâr Edenin İddiala-

\* Bu makale, Sakarya Üniversitesi İlahiyat Fakültesi ve Düzce Belediyesi tarafından 24-25  
Kasım 2007 tarihleri arasında Düzce'de tertip edilen "Uluslararası Düzceli M. Zâhid  
Kevserî Sempozyumu'nda sunulan "M. Zahid Kevserî'ye Göre Hz. İsa'nın Vefatı, Ref'i  
Ve Nüzûlü İle İlgili Ayetlerin Yorumu" başlıklı bildiri metninin bazı tashihlerle birlikte  
gözden geçirilerek geliştirilmiş halidir.

\*\* Doç.Dr., Sakarya Ü. İlahiyat F. Tefsir Anabilim Dalı Öğretim üyesi,  
muhammed@sakarya.edu.tr.

## الإمام محمد زاهد الكوثري

فى شارع الصنادقية بميدان الأزهر - وهو يُشبه الحارة الضيقة، تقومُ على جانبيه حوانيت صغيرة، أكثرها يمتلئ بالكتب الأزهرية القديمة، بين متونٍ وشروح وحواشٍ، فى هذا الشارع شاهدتُ شيخاً ربة، أشرب وجهه بالحمرة، وله شبيبة ذات وقار، يرتدى كاكولة متواضعة، وعمامة ذات طبقات أكثر مما نعهد، وأمامه مجموعةٌ من الكتب يقرأ بعضها فى صمت، فوقفتُ أرصدهُ عن كتب، ولكنى وجدتُ رجلاً من العامة يدنو منه، ويحدثه، فخطوتُ لأسمع سؤالاً عن الطلاق المعلقُ يُلقيه السائل فى وجل، منتظراً الإجابة من الشيخ، ثم أدهشنى أن يحكم الرجل فى إصرار بوقوع الطلاق، مع أنى أعلم أن قانون المحاكم الشرعية الذى صدر فى مصر سنة ١٩٢٩ يمنع وقوع هذا الطلاق استناداً إلى أئمة من غير أصحاب المذاهب الأربعة، وهم فقهاء أجلاء ذوو شأن فى التشريع، وقد أراد القانون بذلك أن يُيسر على من يُحلون روابط الأسرة ذات الأولاد فى ساعة غضب ليتمكن الزوج من التمام الشمل رحمةً بأفلاذ الأكباد، فرأيتُ أن ألحق بالسائل لأقول له: إن الأمر فى مصر يجرى على غير ما قال هذا الشيخ، وأظنه محدود الاطلاع، فلا تركنُ له، وقد استبشر الرجلُ بما قلت، وأخذ يدعو الله أن يجزىنى بالخير!

مضت أيام، وذهبتُ لزيارة أستاذى الجليل الشيخ محمد الطنطاوى أستاذ النحو بكلية اللغة العربية فوجدتُ منزله عامراً ببعض الزوار من العلماء، وهم يتحدثون عن شيخ جليل انتقل إلى رحمة ربه، هو الشيخ خليل الخالدى مفتى القدس، وأحد الوجهاء الكبار ممن تولوا المناصب الدينية الكبيرة فى عهد الخلافة العثمانية،

قلت: إننا أفرطنا كثيراً فى الحديث عن شكرى والعقاد، وربما كان تنوع الحديث أجدى، فقال أدهم: سيتنوع إذا تکرمت بالحضور، غير أنى أردتُ أن أزيل شبهةً أحسست بها فى آخر مقالك عنى بالثقافة، وأنا اهتم جدا بأراء أديب منصف مثلك!

على أنى أزيدك شيئاً أتم به حديث العقاد وشكرى، فقد سارعتُ إلى تعزية العقاد بالتليفون حين فوجئت بنعى شكرى، فردتُ على بصوت كله دموع وحرقة، فلم أكتف بالتليفون، وسارعتُ إلى لقائه بمنزله، فوجدته ينظم قصيدة حارة فى رثائه، ويقول: حان الرحيل يا أخى، لقد رحل شكرى كما رحل المازنى، ولا بد أن يرحل العقاد! إذا لا يخلو العيش بعدهما، وفى اليوم التالى ظهرت جريدة الأخبار، وبها صورتان صورة شكرى وصورة العقاد باكيًا، ثم قصيدة العقاد فى رثاء شكرى ومطلعها:

بعد إبراهيم شكرى اليوم أودى قُرب الرحيل، لقد قارب جداً  
وقراءة هذه القصيدة تكشف عن معان كثيرة، يعرف بعضها قوم، ويعرف جميعها أصدقاء الفرسان الثلاثة، فهى وحدها تاريخ حافل، لعهد مجيد.  
ولاحظت أن الأستاذ قد تعب كثيراً، فودعته شاكرًا، وقد زاد فى عيني مهابة وإجلالاً.

\*\*\*

# Muhammed Zâhid el-Kevserî'nin Yetişmesinde Gümüşhânevî Dergâhı'nın Katkısı

## KİŞİLİĞİ VE KAREKTERİ

**M**uhammed Zahid el-Kevserî, ondokuzuncu asrın son çeyreğinde dünyaya gelmiş ve 20. asrın ortalarında vefat etmiştir. (1926-1371/1879-1952) Bir dünya imparatorluğunun yıkılmasına ramak kala, sahip olduğu ilmî, fikrî, siyasî ve kültürel birikimini hazmetmiş ve bu imparatorluğun eğitiminden sorumlu Şiyhu'l-İslam Vekilliği'ne (Ders vekili) kadar yükselmiştir.

Aldığı eğitim ve terbiye, tahsil ettiği eserler ve hayatı boyunca ortaya koyduğu ilmî mesai onun ilmî kariyerinin ne kadar yüksek olduğuna en açık delildir. Şüphesiz böyle bir kariyerin teşekkülünde farklı etkenler amil olmuştur. Herşeyden evvel aile ortamı ilmî bir ortamdır. Daha, ailesi Kafkasya'da iken bile babasının çok sayıda talebesi vardı. Hatta, Osmanlı topraklarına bu talebeleri ile birlikte hicret etmiştir. İskan ettikleri Düzce'de babasının banisi olduğu köyde caminin yanına medrese yine babası tarafından inşa edilmiştir. Bu medresedeki hava elbette Kevserî'nin şahsiyetinin oluşumunda etkili olmuştur.

Çocukluğunda memleketinin ileri gelen simalarından okumuş, onların rahle-i terislerinden geçmiştir. Takriben onbeş yaşında İstanbul'a gitmiş ve Kadıasker Hasan Efendi Daru'l-Hadisî'ne intisap etmiştir. Fatih medresesinde zamanın önde gelen hocalarında okumuştur. Ve nihayet buradan mezun olup, bir komisyon tarafından yapılan imtihan neticesinde Şer'i, edebi ve akli ilimlerin tamamında ders okutmaya ehil olduğuna dair icazete hak kazanmıştır. İstanbul müderrisliği ru-

ûsuna layık görülmüştür.

Kevserî'nin hayatı incelendiğinde onun her bakımdan müstesna bir şahsiyet olduğu hemen görülür. O, ilim, irfan ve edeb timsali bir şahsiyettir. Kendisini yakinen tanıyan herkes bunu itiraf etmiştir. Muhammed Ebu Zehre bunlardan bir tanesidir. Şöyle der:

".... Son yıllarda vefat edip de yeri doldurulamayacak bir şahsiyet varsa, o da, Muhammed Zâhid El-Kevserî'dir. Zira o, ilmi rızık vesilesi ya da herhangi bir gayeye ulaşılmasında vasıta yapmayan selefi salihinin son temsilcilerindendir..."<sup>(1)</sup>

Bu kabil tanıklıklar çoktur. Zahid Efendi

**Muhammed Zahid el-Kevserî, ondokuzuncu asrın son çeyreğinde dünyaya gelmiş ve 20. asrın ortalarında vefat etmiştir. (1926-1371/1879-1952)**

**Bir dünya imparatorluğunun yıkılmasına ramak kala, sahip olduğu ilmî, fikrî, siyasî ve kültürel birikimini hazmetmiş ve bu imparatorluğun eğitiminden sorumlu Şiyhu'l-İslam Vekilliği'ne (Ders vekili) kadar yükselmiştir.**

büyük bir ilim adamı olmanın yanında, çok yüksek karaktere sahip bir edeb adamıdır. Talebelerinden Ahmet Hayri şunları söylüyor:

"Elinin darlığına rağmen, gördüğüm en iffetli şahıstı Zahid Efendi. Hali vakti yerinde olanların dünyaya tahtahtan kaçamadıkları, hele fakr-u zaruret içerisinde olanlar için bu işin imkansız gibi görüldüğü şu zamanda, Allah adeta bu imkansızlığı parçalayıp atmak istercesine bize, eli darda ve fakat (iffet timsali birini) göstermiştir ki, işte o Zâhid Efendi'dir"<sup>(2)</sup>

Ahmed Hayrî'nin Zâhid Efendi ile nasıl karşılaştığını anlattığı şu satırlar bize onun eşsiz karakteri hakkında daha da aydınlatıcı bilgi ver-

mektedir:

"Onunla, merhum el-Hancı'nın kitap dükkanında karşılaştım. Zahid Efendi, Hancı'ya onun kendisinden talep ettiği ücretten çok daha fazlasını vermek istiyor ve kabul etmesi için de ısrar ediyordu. Bu arada da; 'Bu kitap sizin söylediğiniz fiyattan çok daha fazla eder. Oysa

\* Dr.  
Ankara Üni.  
İlahiyat Fak.  
Hadis Blm.

1. Ebu Zehre,  
el-İmam el-Kevserî,  
İhkaku'l-Hak'ın Mu-  
kaddimesi, s. 3.

2. el-İmam el-  
Kevserî, s. 26-27.

ROBINSON, H. Wheeler, *Inspiration and Revelation in the Old Testament*. (Oxford: The Clarendon Press, 1946).

TÜMER, Günay ve KÜÇÜK, Abdurrahman, *Dinler Tarihi* (Ankara: Ocak Yayınları, 1997).

VARDY, Peter, "A Christian Approach to Eternal Life," Dan Cohn-Sherbok and Christopher Lewis (ed.), *Beyond Death: A Theological and Philosophical Reflections on Life After Death* (London: Macmillan Press, 1995).

WARE, Kallistos, *The Orthodox Way* (Crestwood, New York: St Vladimir's Seminary Press, 1996).

WOLFF, Hans Walter, *The Old Testament: A Guide to Its Writings*, İng. çev. K. R. Crim, (London: SPCK, 1981).

- Mıncıoğlu İsmail Hakkı 64-65
- Musa Karam Efendi 71-72
- Ahmed Vakıf Efendi 73
- Dışpları Hüseyin Arzi 77-78
- Ahmed Hamdi Serbest 79
- İsmail Hakkı 82-83
- Borganalı Cevdet 85-87
- Miras Kamil 87
- İshaklı Mehmed Atif Efendi 87-89
- İzzetçiyi M. Sefa Keleş 91-92
- Zahir Kevseri, 92-94
- Aliy Ömer Paşa 94



## SON DÖNEM OSMANLI TEFSİR TARİHİNDEN

### BAZI PORTRELER I

Dr. Mustafa ÖZEL\*

(Some Figures of Quranic Commentary in The Late Ottoman Period)

In the XIX. century, in Ottoman State, by the effect of west, many developments and reforms were occurred in different fields. In education, new schools were opened, lecturers and scholars were appointed for every science. This was very important development in teaching Islamic sciences. Before, in a madrasa, a scholar was teaching every subject.

In this paper, it was tried to introduce the scholars which taught tafsir.

Anahtar Terimler  
Osmanlı, Tefsir, Tarih

Bir ilim dalıyla ilgili çalışma yapmadan önce onun tarihi ve yöntemleri hakkında genel bilgi sahibi olmak kaçınılmazdır. İslâm tarihinin çeşitli dönemlerinde, İslâmî ilimlerin çeşitli dallarında bu konuda farklı ve değerli çalışmaların yapıldığı bilinmektedir. Bunlar devam etmektedir. İslam İlimleri tarihi ile ilgili olarak önceki dönemlerde yapılan çalışmalar, genellikle şahıslar hakkındaki biyografik eserlerdir. Bunlar çoğunlukla tabakât genel başlığını taşırlar. Bu kitaplarda herhangi bir sahada, örneğin tefsir, eser vermiş bilginlerin hayatlarının yer aldığı görülmektedir.

\* DEÜ İlahiyat Meslek Yüksekokulu.

## الكوثرى

05 ARA 2006

(١٢٩٦ - ١٣٧١ هـ = ١٨٧٩ - ١٩٥٢ م)

فى القرن العشرين، جمع بين سعة العلم ودقة النظر، بين علم الرواية وعلم الدراية، كان بارزاً فى علم التفسير وعلم الحديث، بالإضافة إلى العلوم العقلية، له موقف سياسى عارض فيه الاتجاه الذى ساد تركيا بتقليص حجم العلوم الإسلامية من المناهج الدراسية، ودافع عن ضرورة وجود القدر الكافى من هذه العلوم فى التعليم، عمل فى التدريس والإصلاح العلمى والدينى والسياسى، وكان مثقفاً بألوان من الثقافة العربية الإسلامية، وأجاد الكتابة بعدة لغات: العربية والتركية والفارسية.

ألّف الشيخ زاهد أثناء تواجده فى الآستانة مجموعة مؤلفات، أغلبها ما زال مخطوطاً، أما مؤلفاته فى مصر فكانت الأكثر شهرة، وطبع أغلبها.

جمع الشيخ الكوثرى بين الجهاد والاجتهاد؛ جاهد جماعة الاتحاديين، الذين كان بيدهم أمر الدولة، عندما أرادوا أن يُضيّقوا من حجم الدراسات العربية والدينية

هو محمد زاهد بن الحسن بن على الكوثرى.

ولد الشيخ الكوثرى فى قرية (الحاج حسن أفندى) فى ضواحي (الآستانة)، يوم ٢٧ من شوال سنة ١٢٩٦ هـ، تعلم مبادئ العلوم من شيوخ قرية (دوزجة)، ثم غادرها إلى الآستانة سنة ١٣١١ هـ، والتحق بمدرسة الحديث، وأكمل تعليمه حتى حصل على شهادة العالمية، وبعد تخرجه عمل مدرساً، وعارض الحكومة فى بعض آرائها، فتم إقصاؤه فترة عن التدريس، ثم عاد وعمل أستاذاً فى (دار الشفقة الإسلامية)، كما انتخب عضواً فى مجلس وكالة التدريس، وصار وكيلاً لهذا المجلس، ثم رئيساً له، ثم أقيل، ورحل إلى مصر واتخذها مركزاً لنشر أفكاره الإصلاحية.

وصل إلى القاهرة سنة ١٣٤١ هـ، وعمل بتعريب الوثائق التركية فى دار المحفوظات المصرية، حتى توفى سنة ١٣٧١ هـ.

ويعد الشيخ الكوثرى أحد علماء الإسلام

الكوثري، وحسن بن عبدالله القسطموني، كلاهما عن ضياء الدين أحمد ابن مصطفى الكُمشخَانوي صاحب «راموز الحديث» بما في ثبته، وهو عن الشهاب أحمد بن سليمان الأروادي الطرابلسي بما في ثبته «العقد الفريد في معرفة علو الأسانيد» وهو عن شيوخ:

(منهم): الشهاب أحمد الصاوي، والشمس محمد الفضالي، والوجيه عبدالرحمن الكزبري الحفيد الدمشقي، ومصطفى البولاق، والبرهان إبراهيم الباجوري، ومفتي الشام محمد أمين بن عمر بن عابدين الدمشقي، وعلي النجاري، وأحمد التميمي المصري، وحسين ابن سالم الدجاني، وعبدالرحمن الأشموني، ومصطفى المبلط المصري، وحسن البلتاني، والشيخ خالد المجدي، وحامد بن أحمد ابن عبيد العطار الدمشقي، ومفتي حلب الشيخ عبدالرحمن بن حسن الكليسي الحلبي، وغيرهم.

(ح) ويروي حسن بن عبدالله القسطموني عالياً عن: أحمد بن سليمان الأروادي بما في ثبته.

ويروي الشيخ زاهد أيضاً عن: علي زين العابدين الألبصوني، وهو عن الحافظ أحمد شاکر، عن محمد غالب، عن سليمان بن حسن الكريدي، عن إبراهيم بن محمد الأسبيري، عن علي الفكري بن محمد صالح الأخصوي، عن محمد منيب العيتابي، عن إسماعيل بن محمد القونوي، عن عبدالكريم القونوي الأمدي، عن محمد اليماني الأزهري، عن محمد بن عبدالباقي الزرقاني، عن الشمس محمد بن علاء الدين البابلي، بأسانيده.

ويروي الشيخ زاهد أيضاً عن: أبي طلحة محمد صدر الدين القاضي، وهو عن محمد بن سليمان الجوخدار، عن المفتي محمد

## ٣٢ - الشيخ محمد زاهد الكوثري

(١٢٩٦هـ - ١٣٧١هـ)

العَلَمَةُ الْمُؤَرِّخ، النَّاقِدُ الْمُحَقِّق، الْمُسْنِدِ الْمُحَدِّث، السيد محمد زاهد ابن العَلَمَةُ حسن الحلبي بن علي بن نجم الدين الكوثري، المولود بتركيا سنة ١٢٩٦هـ، والمتوفى بمصر سنة ١٣٧١هـ، وهو وكيل المشيخة الإسلامية في الدولة العثمانية قبل زوالها.

وقد كاتبه الوالد يطلب منه الإجازة، فأجابته مع جملة كثيرة من الإخوان، وأجازهم إجازة عامة تامة عن شيوخته:

(منهم): والده الشيخ حسن بن علي، وشيخه حسن بن عبدالله القسطموني، وشيخه يوسف ضياء الدين بن الحسن التكوشي، والشيخ أحمد رافع الطهطاوي الحسيني، والسيد محمد بن جعفر الكتاني، والشيخ محمد سالم الشرقاوي المعروف ب: النجدي، والشيخ محمد توفيق الأيوبي، والسيد محمد بدر الدين الدمشقي، والشيخ محمد بخيت المطيعي، والشيخ يوسف الدجوي، والسيد محمد عبدالحى الكتاني، والأخوان الشيخ محمد حبيب الله الشنقيطي، والشيخ محمد الخضر الشنقيطي، والسيد محمد بن محمد زبارة اليماني، والشيخ علي زين العابدين الألبصوني، والشيخ أبو طلحة محمد صدر الدين القاضي، والشيخ صالح صلاح الدين بن الحسن الدوزجوي، والشيخ محمد صالح الأمدي، والشيخ الحافظ إبراهيم حقي الأكيبي.

روايته:

يروى الشيخ زاهد الكوثري عن: والده الشيخ حسن بن علي

# Muhammed Zâhid el-Kevserî'nin eserleri ve ilim ve dünyasına tesirleri

Artık bundan sonra, bizim akademik çevrelerimizin de kendi ülkemizin yetiştirdiği değerli ilim erbabının çalışmalarına daha yakın bir ilgi göstereceğini ümid ediyorum.

## Ahmet Turan Arslan

**B**ilindiği gibi, asrımızda ülkemizin yetiştirdiği ilim adamlarından biri de Muhammed Zahid el-Kevserî (1296-1371 h./1879-1952 m.)'dir. O, Türkiye'deyken çeşitli medreselerde müderrislik yapmış ve nihayet "Ders Vekili" olarak tayin edilmişti. Osmanlı döneminde ileri gelen müderrisler arasından seçilen ders vekilleri Şeyhülislam'a vekaleten medreselerdeki öğretim ve öğrenci işlerini yönetirler ve ayrıca onun yerine Sultan II. Bayezid Medresesi'nde ders okuturlardı. Bu itibarla daha Türkiye'den ayrılmadan önce yüksek seviyeli medreselerdeki müderrisliği ve yaptığı ilmi çalışmalar Zahid Efendi'ye haklı bir itibar kazandırmıştır.

15 Ağustos 1336 (1926) tarihinde Ders Vekili olan Kevserî, İttihad ve Terakkiciler'in bazı tasarruflarına karşı çıktığı için bu görevden azaldılmış ve 13 Rebiulevvel 1341 (3 Kasım 1922)'de de vatanını terke mecbur kalıp Mısır'a hicret etmiştir.<sup>1</sup>

Mısır'a gitmeden icazet verdiği talebelerinin yüzlere ulaştığı bildirilen<sup>2</sup> Zahidü'l-Kevserî, hicret ettikten sonra da öğrenci yetiştirmeye ve ilmi çalışmalarına devam etmiştir.

Türkiye'deyken talebelerine icazetini adet olduğu üzere elle yazılmış olarak veren Hocamız Mısır'da kendisinden icazet almak isteyenlerin artması ve bu konuda kolaylık sağlanması amacıyla icazetini "**et-Tahriru'l-Veciz fimâ Yebteğihî'l-Müsteciz**" adıyla bastırması (Kahire, Matbaatu'l-Envar, 1360 h., 47 sayfa).<sup>3</sup> İcazet verdiği kimselerin çoğu Mısırlı olmakla birlikte, Yemen, Hindistan, Pakistan, Endonezya, Malezya, Fas, Irak ve Suriye gibi muhtelif ülkelerden pek çok ilim erbabına da icazet vermiştir. Yukarıda adı geçen icazetini 300 adet bastırıldığı ve bittiği bildirildiğine göre (Bkz. **et-Tahrir**, Ebu Gudde Neşri, takdim yazısı), Kevserî'nin icazet verdiği kimselerin sayısının 300'den çok fazla olduğunu söylememiz mübalağa olmaz sanırım.

Zahid el-Kevserî'den icazet alan kimselerden ilgili kaynaklarda isimleri yazılı olanlar dışında şahsen tesbit edebildiklerimi de zikretmemin bu babda faydalı olacağı kanaatindeyim:

1- Abdülhamid eş-Şîmî el-Kütübî el-

**Mısırî:** Halen, (15. 04. 1995) Malezya'da Uluslararası İslam Üniversitesi'nde öğretim üyesi olarak görev yapan ve aslen Bağdatlı olan Dr. Necm Abdurrahman Halef'in ifadesine göre, bu zat Zahidü'l-Kevserî'den icazet almış ve bu icazetnameye istinaden de Dr. Necm'e icazet vermiş ve takriben 1978'de vefat etmiştir.

**2- Halen, Malezya'da Cohor Eyaleti Müftüsü olan Ahmed Avang Hüseyin:** 27. 09. 1995 tarihinde Müftülük'te ziyaret ettiğimde, kendisi Ezher'de talebeyken Zahidü'l-Kevserî'nin de ders meclisinde bulunduğunu ve ondan icazet aldığını söyledi. İcazeti göstermek istedi, fakat gözlerindeki rahatsızlık sebebiyle bulmak zordu. Ancak ben Zahidü'l-Kevserî'den bahsedince, yüzüne bir sevinç hali geldi ve hemen masasının çekmecesinden Zahid Efendi'nin neşrettiği eserlerden "**et-Tabsûr fi'd-Din ve Temyizi'l-Fırkatî'n-Naciye...**" (Kahire, Matbaatu'l-Envar, 1359 h./1940 m.)'yi çıkarıp gösterdi.

**3- Singapur'da görüştüğüm (20. 09. 1995) Mekkeli alim muhterem Dr. Seyyid Muhammed b. Alevi el-Maliki** de babasının, Zahidü'l-Kevserî'den icazet aldığını ve kendisinin, babasının hocaları arasında Kevserî'nin tercem-i halini yazdığını söyledi.

Burada ayrıca kaydetmeliyim ki, Kevserî'den icazet almış olanlardan merhum Alasonyalı Hacı Cemal (Öğüt) Efendi (vefatı 28 Mart 1966)'nin kızı Hikmet Hanımefendi, babasının Zahid Efendi'den aldığı icazetin Cemil Molla'nın kitapları arasında kaldığını, onun vefatından sonra da varislerinin bulamadıklarını söylediklerini bize anlatmıştır.

Yaptığı ilmi çalışmalardan Zahidü'l-Kevserî'nin ilimdeki üstünlüğü, ihatalı kitabiyat bilgisi ve ufkunun genişliği belli olmaktadır.<sup>4</sup>

Zahidü'l-Kevserî'nin eserlerinin Mısır, Suriye ve Pakistan'da tekrar tekrar basılmaları ve hatta Singapur'da görüştüğüm Endonezyalı alim Seyyid Hamid el-Attar'ın da memleketinde neşretmek amacıyla benden Zahidü'l-Kevserî'nin eserlerini istemesi dünya ilim çevrelerinde kazandığı şöhretin delilleri olsa gerektir. Yine Kevserî'nin şahsiyeti ve eserlerini ilmi olarak incelemek üzere Ürdün Üniversitesi'nde iki

\* Doç. Dr.  
Marmara  
Üniversitesi  
İlahiyat Fakültesi

### Dipnotlar

1- Sadık Albayrak, **Son Devir Osmanlı Uleması**, İstanbul, 1981, IV, 137-8; Muhammed Zahid el-Kevserî, **Hanefî Fihhının Esasları**, (Çevirenler Doç. Dr. Abdülkadir Şener, Dr. M. Cemal Sofuoğlu), Ankara, 1982, s. 6.

2- Yusuf Es'ad Dâğır, **Masâdirü'd-Dirâsâtî'l-Edebîyye**, Beyrut, 1972, III (İkinci Kısım), 1094.

3- Bu icazetname Kevserî'nin mümtaz talebelerinden Abdülfettah Ebu Gudde tarafından dipnotlar ve daha önce verilen iki icazetnamede ilave edilerek tekrar neşredilmiştir (Halab, 1413 h./1993 m.).

30 TEM 2008

## ■ الكوثري (محمد زاهد -)

(١٢٩٦ - ١٣٧١هـ/ ١٨٧٩ - ١٩٥٢م)

محمد زاهد بن الحسن بن علي الكوثري: جركسي الأصل، فقيه حنفي، جدلي، محدث، متكلم، مؤرخ، عارف باللغات العربية والتركية والفارسية والجرمسية، مشارك في بعض العلوم له اشتغال بالأدب والسير.

وُلد، ونشأ في قرية حسن أفندي من أعمال (دوزجة) بشرقي إصطنبول، وتلقى مبادئ العلوم على والده وعلى عدد من شيوخ دوزجة، وفي عام ١٣١١هـ انتقل إلى إصطنبول، وتفقّه في جامع (الفتاح)، فقرأ فيه على الشيخ إبراهيم حقي الأكيّني، والشيخ علي زين العابدين الألبصوني، والشيخ حسن القسطنطيني، والشيخ يوسف التكوّشي، وغيرهم، وتقدم لامتحان العالمية في إصطنبول، فنالها سنة ١٣٢٥هـ.

درّس في جامع الفاتح، وتولى رئاسة مجلس التدريس فيه؛ ووكالة المشيخة الإسلامية في الإشراف على العلم والعلماء والمدارس، وعيّن أستاذاً في جامعة إصطنبول ومعهد التخصص في معرفة أسماء الكتب وموضوعاتها وتراجم مؤلفيها، وذلك حتى أوائل الحرب العالمية الأولى.

عندما قويت شوكة الاتحاديين في تركيا أظهر الكوثري معارضته لخطتهم تجاه عدد من القضايا التي تمسّ الأمور الشرعية والتدريس،

فاضطهده، ثمّ لما تولوا زمام الأمور في تركيا أرادوا اعتقاله، فرحل عن إصطنبول متجهاً إلى مصر.

بقي الكوثري في القاهرة شهوراً، ثمّ رحل إلى دمشق عن طريق بيروت، فأقام بدمشق نحو السنة، لقي فيها الشيخ بدر الدين الحسن [ر] وطبقته من علماء دمشق، ثمّ رجع إلى مصر عن طريق فلسطين، فنزل بمدرسة محمد بك أبي الذهب بالقاهرة شمالي الأزهر، وفي سنة ١٣٤٧هـ رحل ثانية إلى دمشق، ونزل بجامع فتحي يحي القيمرية، لازم فيها المكتبة الظاهرية، واستفاد بما فيها من ذخائر المخطوطات والكتب، وبعد سنة من إقامته فيها عاود الرحلة إلى مصر ثانية حيث استقر في القاهرة، وعمل موظفاً في دار المحفوظات، وأحضر أهله إليها.

أخذ عنه العلم عدد كبير من الطلاب في إصطنبول ودمشق والقاهرة، من أشهرهم: أحمد خيرى المصري، وعبد الفتاح أبو غدة الحلبي، وحسام الدين القدسي، وعزت العطار الحسيني، ومحمد إبراهيم الختني المدني، ومحمد رشاد عبد المطلب، وغيرهم.

تكاثرت عليه الأمراض في سنوات حياته الأخيرة وضعف جسمه وبصره، ولكنه بقي سليم الحواس قوي الذاكرة، فلم يترك التأليف والكتابة والمذاكرة

العلمية مع من يحضر إليه، وبقي على حاله تلك إلى أن تُوفّي بالقاهرة عن خمس وسبعين سنة. ودفن بقرب قبر أبي العباس الطوسي المتكلم الشهير.

للکوثري مؤلفات كثيرة تزيد على الخمسين عدداً، من أشهرها «المدخل العام لعلوم القرآن» في مجلدين، وهو أهم مؤلفاته، لكنه فُقد، و«الاستبصار في التحدّث عن الجبر والاختيار»؛ ناقش فيه ما ذهب إليه الشيخ مصطفى صبري في كتابه «موقف التبشّرتحت سلطان القدر»، و«الإشفاق على أحكام الطلاق» ناقش فيه (نظام الطلاق) الذي وضعه الشيخ أحمد شاکر، و«تأنيب الخطيب على ما ساقه في ترجمة أبي حنيفة من الأكاذيب»، ردّ فيه على الخطيب البغدادي صاحب تاريخها، و«النكت الطريفة في التحدّث عن ردود ابن أبي شيبة على أبي حنيفة»، و«مجموعة رسائل في تراجم أئمة الحنفية»؛ زفر، وأبي يوسف القاضي، ومحمد بن الحسن الشيباني، والحسن ابن زياد، ومحمد بن شجاع الثلجي، والطحاوي، وبدر الدين العيني، و«مقالات الكوثري» نحو مئة مقالة جمعها تلميذه أحمد خيرى، وله تعليقات كثيرة على بعض المطبوعات في أيامه؛ في الفقه والتحديث والرجال.

بديع السيد اللحام

مراجع للاستزادة:

- مطبع الحافظ ونزار أباطة، تاريخ علماء دمشق (دار الفكر، دمشق، ١٩٩١).

- أحمد خيرى، الامام الكوثري (نشر راتب حاكمي، حمص، د.ت).

- التحرير الوجيز فيما يتخيه المستجيب، اعثنى به عبد الفتاح أبو غدة (مكتب المطبوعات الإسلامية، حلب، د.ت).

## ■ كوجيكي

(القرن ٧-٨ الميلادي)

يعد كتاب «كوجيكي» Kojiki أول أثر تراثي أدبي ديني في تاريخ اليابان، وله في ديانة الشينتو Shinto التي تعتنقها

غالبية اليابانيين مكانة تقارب القداسة. يعود تاريخ تدوين الكتاب إلى عهد الامبراطور الأربعين تيمم - تيمو

Tenmu-Tennō (حكم بين ٦٧٣ - ٦٨٦م) الذي أراد تجنب الوقوع في الخطأ أو التحريف فيما يتعلق بالتراث من

Die wissenschaftliche Untersuchungen sollen ideell und materiell zu der sozialen Probleme beitragen. Es lohnt sich nicht wenn man eine Forschung nur zur Befriedigung einer intellektuellen Neugier schafft.

Von diesem Standpunkt aus betrachten wir auch die islamische Studien, nämlich sie sollen die seelische und körperliche Probleme der Menschheit Lösungsvorschläge machen.

Die islamische Studien sind heutzutage von großer Bedeutung. Weil:

Manche Leute haben gegen Islam infolge der Unwissenheit Vorurteile, die von den hochqualifizierten islamischen Gelehrten abzubauen sind.

Die islamisch theologische Ausbildung kostet viel Zeit und erfordert etliche Voraussetzungen: Nach der Grundkenntnisse der Islamwissenschaften soll ein Student Arabisch und eine von der europäischen Sprache gut beherrschen. Außerdem soll ein Islamforscher die aktuelle Probleme auskennen, damit er aus Koran un Sunna zu dieser Probleme entsprechende Lösungen herausholen kann.

Die Zeitschrift Journal of Islamic Research bezweckt in Europa zu richtigen Verständnis des Islams beizutragen

Wir bedanken uns herzlich bei alle Autoren für ihre freundliche Beiträge



20 NISAN 2010

# The Profile of A Classical Ottoman Scholar: “Zahid Efendi, His Career of Knowledge, and His Sufi Personality”

Mehmet Emin ÖZAFŞAR, Prof. Dr.  
Ankara University, The Faculty of Divinity  
ozafsar@hotmail.com • ozafsar@gmail.com

The XIX<sup>th</sup> century is accepted to be the longest century of the Ottoman Empire. The reformation movements having been started in the military and technical areas in the beginning of the century, were also carried to the juridical areas in the middle of the century and in the second half to the educational field and entering the last quarter to the political area. Such concepts like Nizam-i Cedid (new order), the Reorganization (Tanzimat), the Reforms (Islahat) and the Constitution I (Meshrutiyet), summarize the longest century of the Ottoman Empire. Ottoman Empire was at the parting of the ways in all the areas. The tradition of Madrasa (academia), that started with Murat II and reached to its summit with Mehmet II (The Conqueror ) and Suleiman (The Magnificent), was also under debate; and for the first time in the history of the Devlet-i Aliyye, The Daru'l Funun that caused to the binary system in education was founded.<sup>1</sup> The first quarter of the XX<sup>th</sup> century had been a period of time that the whole corporations of the state were under debate to the utmost. In the second half of the XX<sup>th</sup> century the number of the people that breathed the atmosphere of The Ottoman literature, culture, education, arts, politics and military had decreased rapidly to a grade that they could be counted on one's fingers. Today, now it is impossible to coincide with a person who represents the Ottoman Human Type. There is the unique chance of observing and knowing it only through the books. In this work the profile of a classical scholar (alim) that is a product of the tradition of the Madrasa lasted for centuries will be talked about.<sup>2</sup> By this Mehmet

## الكُوْثَرِيّ

(الحاج حسن ١٢٩٦ هـ / ١٨٧٩ م)

(القاهرة ١٣٧١ هـ / ١٩٥٢ م)

محمد زاهد بن الحسن بن علي بن خضوع الكوثري، الفقيه الحنفي، الأديب، العالم بالسير، الإمام، المجاهد.

جركسي الأصل، ونسبته إلى كوثر، أحد أجداده، ولد في قرية الحاج حسن أفندي التي أنشأها والده، وتقع قبلي قضاء دُوْرَجَة، وهي نحو ثلاثة أميال شرقي الأستانة، وتلقى مبادئ العلوم من شيوخ دُوْرَجَة ثم تفقه بجامع الفاتح بالأستانة، وحصل على العالمية منه سنة ١٣٢٥ هـ، واشتغل بالتدريس فيه، ثم تولى رئاسة مجلس التدريس، ووقف في وجه «الاتحاديين» الذين أرادوا إلغاء الدروس الدينية، وإحلال العلوم الحديثة مكانها تحت ستار الإصلاح.

ولم ولي «الكماليون» الحكم، وجأهروا بالإلحاد، أرادوا اضطهاه، ثم حاولوا اعتقاله، فرحل على إحدى البواخر إلى الإسكندرية سنة ١٣٤١ هـ - ١٩٢٢ م، وتنقل زمنياً بين مصر والشام، والتقى بالعلماء، ثم استقل بالقاهرة موظفاً بدار المحفوظات لترجمة الوثائق التركية إلى العربية، وحضرت عائلته من الأستانة، وسكن بعدة أحياء بالقاهرة حتى توفي بها.

وكان يجيد العربية والتركية والفارسية والجركسية، وله تعليقات كثيرة على بعض المطبوعات في أيامه في الفقه والحديث والرجال، والتف حوله العلماء بالقاهرة، وكان رائد المدرسة الفكرية الدينية الحديثة، وكان ينافح عن المذهب الحنفي، ويرد على كل من يتهم على الحنفيه، وينافح عن العقيدة والدين، ويبث الحياة في كتب التراث الإسلامي، ويظهر مآثر السلف.

من كتبه «تأنيب الخطيب» و«النكت الطريفة في التحدث عن ردود ابن أبي شيبه على أبي حنيفة» و«الأسبصار في السنن من الجبر والاختيار» ورسائل في تراجم أبي يوسف، ومحمد بن الحسن، وزفر، والحسن بن زياد، ومحمد بن شجاع، والطحاوي، و«مناقب أبي حنيفة» و«مقالات الكوثري» وهي نحو مائة مقالة و«إحقاق الحق في إبطال الباطل في كتاب مغيث الخلق للجويني» وغيرها (١).

(١) الأعلام ٦/٣٦٤، مقالات الكوثري، المقدمة (أ - ظ) (١ - ٩٠).

محمد الزحيلي، مرجع العلوم الإسلامية: تعريفها، تاريخها، أئمتها،  
علمائها، مصادرها، كتبها، دمشق (د.ت.)، ص. ، ISAM 95800

الدكتور عبد الوهاب إبراهيم أبو سليمان  
كتابة البحث العلمي، ص 449، / 1983 مكتة المكرمة.

فقه أهل العراق وحديثهم: تأليف محمد زاهد الحويري (ت 1171 هـ).  
جاء هذا الموضوع تقدماً لكتاب (نصب الراية لتخرير أحاديث  
الهداية)، ولما كان هذا التقديم بحثاً يمكن أن يكون رسالة مستقلة شكلاً  
وموضوعاً فإن الأستاذ عبد الفتاح أبو غدة طبعه طبعة محققة في صورة  
مستقلة؛ ليتيسر تناوله للباحثين، وتشمل فائدته الجميع.

تكلم في البداية عن الرأي والاجتهاد، وتعرض لمعناها وتاريخ الأخذ بها  
والمعارضين لها، ثم تكلم عن الاستحسان وحرر موقف الأحناف منه، وسرد  
جزءاً مهماً من كتاب (الفصول) لأبي بكر الرازي.

ثم تكلم عن شروط قبول الأخبار، وموقف الأحناف من الخبر المرسل.  
وبحث منزلة الكوفة من علوم الاجتهاد، وطريقة أبي حنيفة في التفقيه. ختم  
الكتاب بعرض تراجم مختصرة لبعض كبار الحفاظ، وكبار المحدثين من  
أصحاب أبي حنيفة وأهل مذهبه، وكلمة في كتب الجرح والتعديل.

تاريخ الفقه الإسلامي: تأليف الدكتور محمد يوسف موسى

ذكر المؤلف في افتتاحيه الكتاب أنه جعل الكتاب على قسمين:  
احتوى القسم الأول على ثلاثة أبواب وخاتمة:

ZAHIR KENSERI

الباب الأول: بحوث تمهيدية.

الباب الثاني: فقه الصحابة.

الباب الثالث: فقه التابعين.

ثم خاتمة البحث في هذا القسم ونتائجه.

ثم القسم الثاني في أربعة أبواب وخاتمة.

الباب الأول: بحوث تمهيدية

الباب الثاني: فقه تابعي التابعين

الباب الثالث: في النزاع في أصول الفقه ومادته

الباب الرابع: في وضع مصطلحات الفقه وأصوله، ثم خاتمة البحث ونتائجه.

yerde karşılaştığımız kişileri işlediği eserlerinde mizah yanı ağır basar. Çeşitli gazete ve dergilerde gülmece türünde yazıları yayımlanmıştır. 1982 yılında Müjdat Gezen'le birlikte GÜM (Güldürü Üretim Merkezi) ni kurarak güldürü yazar ve çizerleriyle birlikte çalışmalar yapmıştır. GÜM Ekibi çeşitli gazetelerde günlük gülmece sayfaları hazırlarken, Kandemir Konduk ile birlikte "Beyoğlu Beyoğlu" adlı müzikli oyunu da kaleme almıştır. Onbeş tane tiyatro oyunu sergilenen Konduk'un en bilinen tiyatro oyunlarından bazıları "Yüzsüz Zühtü", "Dök İçini Rahatla", "Deli Deli Tepeli", "İnsanlığın Lüzumu Yok", "Yasaklar", "Şuna Buna Dokunduk" adlı eserleridir. Bunlar Altan Erbulak-Metin Serezli Çevre Tiyatrosu'nda ve Metin Akpınar Devekuşu Kabare Tiyatrosu'nda sahneye konmuşlar ve büyük beğeni ile karşılanmışlardır.

Kandemir Konduk'un, gazete ve dergilerdeki yazılarından başka bugüne dek üçü gülmece öyküleri, biri anı ve ikisi şiir olmak üzere altı kitabı yayımlanmıştır. Türkiye'nin en eski TV yazarlarından biri olup, 1971 yılında TRT televizyonunda başladığı TV yazarlığını günümüzde de başarıyla sürdürmektedir. Pekçok skeç, parodi, program yazan Konduk'un halka mal olmuş bulunan ve en bilinen televizyon dizileri ise "Perihan Abla", "Ana" ve "Mahallenin Muhtarları"dır. Günümüzde de İstanbul Feneryolu'nda oluşturduğu "Komik Ajans"da ekibiyle birlikte senaryo çalışmalarını sürdürmektedir.

Seyit Kemal Karaalioglu: Resimli Türk Edebiyatçılar Sözlüğü. S. 329. İnkilâp ve Aka Yayınevi, İstanbul 1982.

Türkiye'yi Güldüren Çerkes. Yeni Kafkasya (Aylık Siyasi Müstakil Gazete) Sayı: 26. Ekim 1994.

144

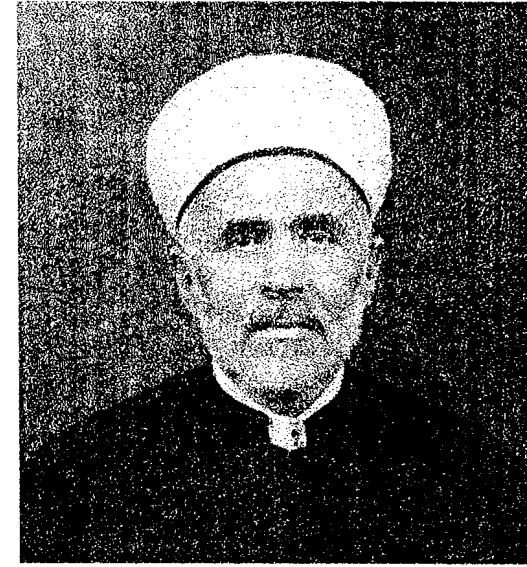
Sefer E. BERZEG

Kafkas Diasporasında

Edebiyatçılar ve Yazarlar Sözlüğü, Samsun 1995, s. 145-146.

10 HAZİRAN 1999

DN: 62523



## MUHAMMED ZAHİD EL-KEVSERİ

Çerkes din bilgini, eğitimci, toplum adamı ve yazar. Guser adlı bir Adige ailesindedir. Babasının adı Hasan Hilmi'dir. 1880 yılında Düzce'ye bağlı Çalıcuma köyünde doğdu. İlk ve orta öğrenimini Düzce'de yaptıktan sonra İstanbul'a giderek Dâr'ülhadis Medresesi'ne yerleşti ve Fatih dersiâmlarından Eğinli İbrahim Hakkı Efendi ve Alasonyalı Ali Zeynelabidin Efendi'lerden dini ve arabi ilimler okuyarak icazet ve diploma aldı. 1907 yılında yapılan imtihanı kazanarak ders vekili oldu. Dağıstanlı Mustafa Azmi Efendi, Ahıskalı Ahmed Esad Efendi ve Tosyalı İsmail Zühdü Efendi'lerden kurulu bir heyet huzurunda dersiâmlık imtihanını kazandı. Bir süre Fatih Camii'nde müderrislik yaparak 1913'de İstanbul Müderrisliği rütbesine ulaştı. Bu süre içinde Dârüşşafaka'da da Arapça dersleri veriyordu. Dâr'ülfünun'da (İstanbul Üniversitesi) fıkıh ve fıkıh tarihi (İslam Hukuku ve Hukuk Tarihi) okutmak için açılan imtihanı kazanmış olmasına karşın İttihad ve Terakki hükümeti'nin haksız bir tasarrufuyla buraya ataması yapılmadı ve bu sırada Kastamonu'da açılan yeni bir medreseyi faaliyete geçirmekle görevlendirildi. Üç yıl sonra istifa

145

## الشيخ محمد زاهد الكوثري ، حياته و أعماله

للسيد أبي الحسين محبوب علي شاه  
و الدكتور عبد الرحمان شاه ولي

ولد الشيخ الكوثري في قرية الحاج حسن آفندي في ضواحي آستانه ، يوم الثلاثاء ٢٧ من شوال سنة ١٢٩٦ هـ ، وينتمي نسبه إلى سلالة "شركسية" حيث كان ابن الحسن الحلبي بن علي الرضا بن نجم الدين خضوع بن قانص . وهو من اصل شركسي ينتمي الى جده المتوفى في حدود سنة ١١٤٠ هـ وقد نسب الى جده الأكبر (كوثر) و كان بين قانص و كوثر سبعة آباء .

تعلم مبادئ العلوم من شيوخ قرية (دوزجه) ثم غادرها قاصدا آستانه سنة ١٣١١ هـ حينما كان ابن خمسة عشر سنة . والتحق هناك بمدرسه دارلحدیث التي أسسها قاضي الجيش حسن آفندي المتوفى سنة ١٠٤٤ هـ . وتلمذ على الشيخ ابراهيم حقي الايني في جامع الفاتح ، ثم تخرج على يد الشيخ علي زين العابدين الالصوني المتوفى سنة ١٣٣٦ هـ .

ثم حصل على الشهادة العالمية من نفس الجامع سنة ١٣٢٥ هـ . وبعد تخرجه ظل مدرسا في الجامع المذكور الى أن نشبت الحرب العالمية الأولى .

### اقالته من منصب التدريس

ان الحرية من أعظم نعم الله على البشر ، و يقدر الحرية تقدر عظمته الانسان و كرامته فمن كان حرا حتى عن شهواته و مقتضيات بهيمته ، فانه

يكون أقرب الى الانسان الكامل . لذلك نرى الانسان مجبولا على حب الحرية و كراهية العبودية لبنى نوعه .

و الذي ذاق سراهة نير الاستعمار أيا كان يستطيع وحده أن يقدر قيمة الحرية والاستقلال ، لأن لغة الانسان و ثقافته و أدبه و دينه لا يداس إلا بحوافر الاستعمار ، و أظلاف أعوانه الانتهازيين ، من أبناء الوطن الذين يعيشون بالبطون و لأجلها وبالشهوات و لارضائها و اشباعها غير مباليين باضاعة الكرامة ، و المقدسات .

لذا نرى في البلاد المستعمرة عامة ، أن المستعمر يجعل أعزة أهلها أذلة ، و يكرم أحسن الناس و اردلهم ، ليستعين بهم في إذلال أمتهم و بني جلدتهم و اسحاء لواسخ ثقافتهم و عاداتهم و دينهم و لغتهم .

و لا سكان للنبية الذكي في بلاده المستعمرة إلا في غياهب السجون ، أو في شوارع المدن ، مضطهدا في بطالة و بؤس ، و جوع .

وتحت هذه السنه السيئه للمستعمر الفاتح عدو الثقافة و الانسانية ، و الدين ، بدأت حكومه الاحتلال - بعد أن قضى الاتحاديون على الامبراطورية العثمانية ، احداث تغيير شامل في نظام التعليم عامة ، و في المناهج الدينية خاصة ، و كان الهدف من هذا التغيير هو تشويه منهج التعليم الديني تحت ستار ادخال العلوم الغربية الحديثة في منهج التعليم ، و ذلك لأن طبيعة مصلحة الاستعمار تقتضي بذلك لأن الدين الاسلامي يفتح في المسلم روحا حرة فلا بد للاستعمار من أن يقضى فيه على هذا الروح بغية بقاء سيطرته على العالم الاسلامي .

15 KRA 1010

7 3 / 111

Zahid Efendi

77 ÖZAFŞAR, Mehmet Emin. The profile of a classical ottoman scholar: Zahid Efendi, his career of knowledge, and his Sufi personality. *İslam Araştırmaları. Journal of Islamic Research (Islamistische Universität van Europa)*, 2 ii (2009) pp.5-23. [Born in Istanbul but lived most of his life in Cairo, d.1952 aged 75 having published a number of classical texts.]

154601

إجازة الإمام محمد زاهد الكوثري لمفتي أرتريا الشيخ إبراهيم المختار الجبري الزيلعي

تحقيق: محمد فاتح قايا

الطبعة الأولى: ١٤٣٠هـ - ٢٠٠٩م

جميع الحقوق محفوظة باتفاق وعقد ©

قياس القطع: ٢٤×١٧

الرقم المعياري الدولي: ٥-١٢٥-٢٣-٩٩٥٧-٩٧٨-ISBN

رقم الإيداع لدى دائرة المكتبة الوطنية: ٢٠٠٩/١/١٢

18 Eylül 2010

الإجازة  
الإمام محمد زاهد الكوثري

المولود سنة ١٢٩٦هـ والمؤلف سنة ١٣٧١هـ

المفتي أرتريا الشيخ أجهاد  
إبراهيم المختار الجبري الزيلعي

المولود سنة ١٣٢٧هـ والمؤلف سنة ١٣٨٩هـ

رحمهما الله تعالى

اعني بإخراجها

محمد فاتح قايا

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	154601
Fas. No:	922.975 2AH

Imam Al-Kawthari's

WRITTEN AUTHORIZATION OF NARRATION



دار الفتح للدراسات والنشر



دار الفتح للدراسات والنشر

تلفاكس ٤٦٤٦١٩٩ (٠٠٩٦٢٦)

جوال ٧٩٩٠٣٨٠٥٨ (٠٠٩٦٢)

ص.ب ١٨٣٤٧٩ عمان ١١١١٨ الأردن

البريد الإلكتروني: info@alfathonline.com

الموقع على شبكة الإنترنت: www.alfathonline.com

جميع الحقوق محفوظة. لا يسمح بإعادة إصدار هذا الكتاب أو أي جزء منه أو تخزينه في نطاق استعادة المعلومات أو نقله بأي شكل من الأشكال دون إذن خطي سابق من الناشر.

All rights reserved. No part of this book may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means without prior permission in writing the publisher.

2 0 0 9

Claude Gilliot, "Textes Arabes Anciens Édités en Égypte au Cours des Années 2004-2006" MIDEO (Melanges Institut Dominicain des Études Orientales), vol. XXVIII, 2010 Cairo. pp. 295-542..

24 SUBAT 2011 (23002L)

Zahid Keusei

224. AL-KAWTHARĪ (M. Zāhid al-Ḥanafī), *Ṣafa'āt al-burhān 'alā ṣafahāt al-'udwān*, Le Caire, al-Maktaba al-azhariyya (Min Turāth al-Kawtharī, 41), -s.d. (d.l. 2006); 16,5x23,5 cm., 65 p.

Dans ce pamphlet polémique intitulé: *Les soufflets de l'argumentation en réponse aux Coups de rapière de l'agression*, le Cheikh Kawtharī (m. 1371/1952) répondait à un article du salafiste Muḥibb al-Dīn al-Khaṭīb (m. 1389/1969), qu'il nomme «*al-kātib al-adīb* [lui refusant ainsi la qualité de savant ès sciences religieuses] al-Muḥibb b. a. al-Faṭḥ al-Khaṭīb», paru dans le périodique *al-Zabrā*.

Ce texte a été édité en 1348/1929 par l'élève de Kawtharī qu'était Ḥusām al-Dīn al-Qudṣī (M. Ḥusām al-Dīn b. M. Shaqīq, 1903-79; *Imām al-A'lām*, 230), Damas, Maṭb. al-Taraqī, 54 p., 24 cm. [IDEO: 9-422-13a].

Ce même libelle vient d'être réédité avec des annotations de Ḥ. b. 'A. al-Saqqāf, Amman, Dār al-Imām al-Nawawī, 1425/2006, 74 p. [IDEO: 9-731/7-5].

P. 42L

## DISPATCHES FROM CAIRO TO INDIA: EDITORS, PUBLISHING HOUSES, AND A REPUBLIC OF LETTERS

AHMAD KHAN\*  
American University in Cairo

01 Ocak 2021  
MADDE YAYIMLANDIKTAN  
SONRA GELEN DOKÜMAN

D 363



### INTRODUCTION

On 3 February 1952 (8 Jumāda I, 1371), a final letter was dispatched from the compact and bustling neighbourhood of al-‘Abbāsiyya in Cairo to Karachi, Pakistan, bringing to an end fourteen years of intimate correspondence.

The complete deterioration of my health prevents me from corresponding any further with you... After all, every beginning has an end. My spirit is with you, praying for every goodness for you. Peace unto you, and upon you God’s mercy and His blessings.

Your brother, Muhammad Zāhid al-Kawtharī<sup>1</sup>

This letter marked the closing of an important, though neglected, chapter in the history of the Islamic world in the twentieth century. The neglect can be measured by the fact that, to my knowledge, neither of the two correspondents, Muhammad Zāhid al-Kawtharī (d. 1952) and Muḥammad Yūsuf al-Binnūrī (d. 1977), has been the subject of an academic monograph or journal article in Western scholarship. This shortcoming cannot be unconnected to a second fact, that the scholarly labour of these two towering scholars of the twentieth century was spent in the

\*Much of the research for this article would not have been possible without the generosity of Saud al-Sarhan and his first-rate edition of al-Kawtharī’s letters to al-Binnūrī. I should like to thank Ahmed El Shamsy for his comments on an earlier version of this article and this Journal’s anonymous reviewers for their helpful suggestions.

<sup>1</sup> Muḥammad Zāhid al-Kawtharī, *Rasā’il al-Imām Muḥammad Zāhid al-Kawtharī ilā al-‘Allāma Muḥammad Yūsuf al-Binnūrī, fī al-sanawāt min 1358 ḥattā 1371 H* (ed. Sa’ūd b. Šālih al-Sarḥān; Amman: Dār al-Fath, 2013), 222.

Zahid Kevseri  
230024

way of a profession that has attracted little interest among Western scholars; namely, the editing of medieval manuscripts in the Middle East and beyond in the nineteenth and twentieth centuries.<sup>2</sup>

This article argues for the presence of a vigorous republic of letters stretching from Cairo to Karachi and beyond. I define ‘republic of letters’ as constituting a transregional community of scholars committed to philological and scholarly activities and using the medium of letter-writing to advance their understanding of pre-modern history, texts, and ideas. The republic of letters does not, in my employment of the phrase, denote an argument about enlightenment, renaissance, or moral progress. In distinguishing between a republic of letters and larger intellectual trends such as the Enlightenment, I follow recent scholarship on early modern Europe that has demonstrated that these two phenomena were distinct from one another.<sup>3</sup> This places me at odds with recent publications in the field of medieval and early modern Islamic history that connect the republic of letters to some kind of intellectual enlightenment.<sup>4</sup> The republic of letters I study consisted of men who hailed from very diverging social, ideological, and educational backgrounds.

<sup>2</sup> To be clear, I am speaking of a dearth of scholarship with respect to the study of editors (*muṣahḥihūn* and *muḥaqqiqūn*) and not publishing houses and printing presses, about which there exists a strong tradition of Arabophone scholarship. As for the world of editors, important progress is being made. See Kathryn A. Schwartz, ‘The political economy of private printing in Cairo as told from a commissioning deal turned sour, 1871’, *International Journal for Middle East Studies*, 49 (2017): 25–45. Ahmed El Shamsy is currently writing a study on the printing of medieval Islamic classics.

<sup>3</sup> I am aware of the historiographical debates surrounding the ‘republic of letters’ in early modern Europe. However, it is my explicit aim in this study to read developments in the Middle Eastern and Islamic world on their own terms. On the republic of letters in early modern Europe, see Anthony Grafton, ‘A sketch map of a lost continent: The republic of letters’ in Grafton, *Worlds Made by Words: Scholarship and Community in the Modern West* (Cambridge, MA: Harvard University Press, 2009), 9–34; L. W. B. Brockliss, *Calvet’s Web: Enlightenment and the Republic of Letters in Eighteenth-Century France* (Oxford: Oxford University Press, 2002); Dirk van Miert, ‘What was the Republic of Letters? A brief introduction to a long history (1417–2008)’, *Groniek*, 204/5 (2014): 269–87; Peter N. Miller, *Peiresc’s Europe: Learning and Virtue in the Seventeenth Century* (New Haven, CT: Yale University Press, 2000).

<sup>4</sup> Muhsin J. al-Musawi, *The Medieval Islamic Republic of Letters: Arabic Knowledge Construction* (Notre Dame, IN: University of Notre Dame Press, 2015). Al-Musawi’s fascinating and rich study interprets the republic of letters more loosely than I do. My investigation focuses on letter-writing between editors in the Middle East and Indian subcontinent as a medium to generate knowledge, philological and otherwise, about medieval manuscripts, their authors, and the

## صلة الإمام الكوثري بعلماء شبه القارة

60113012

الهندية الباكستانية

D 4054

مؤلف: أ. د. محمد عبد الشهيد النعماني\*



## ملخص البحث

لا يستطيع أحد أن يكتب عن تاريخ الثقافة الإسلامية في القرن الرابع عشر الهجري، وما جرت فيه من أحداث علمية وما نبغ فيه من رجال دون أن يذكر النابغة الكوثري، إمام عصره في زمانه، الذي جمع بين غاية سعة العلم، ودقة النظر، والحافظة الخارقة للعادة، وعلوم الرواية والدراية على اختلاف فروعها وشعوبها مع علم واسع بنوادير المخطوطات وخزانات العلم في أقطار العالم. كان الإمام الكوثري رحمه الله حريصا على إقامة العلاقات المتينة مع الشخصيات الإسلامية البارزة في العالم الإسلامي وقد استجلب من جميع العالم الإسلامي أجل المصنفات الحاوية على علوم القدماء والمحدثين في شتى الفنون وكان مطالعا على مؤلفات السابقين والمعاصرين اطلاعا واسعا، وقد طالع مطالعة دقيقة ودرس دراسة عميقة ما كتبه علماء الهند في موضوعات شتى في جميع المعارف من علوم الدين لاسيما في مجال القرآن وعلومه والحديث وأصوله

\* رئيس قسم اللغة العربية. جامعة كراتشي، باكستان

## بين يدي البحث

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على خاتم الأنبياء والمرسلين وعلى آله وأصحابه وتابعيه ومن تبعه باحسان إلى يوم الدين وبعد...

لا يستطيع أحد أن يكتب عن تاريخ الثقافة الإسلامية في القرن الرابع عشر الهجري، وما جرت فيه من أحداث علمية وما نبغ فيه من رجال دون أن يذكر هذا النابغة، وكان إمام عصره في زمانه، جمع بين غاية سعة العلم ودقة النظر والحافظة الخارقة للعادة وعلوم الرواية والدراية على اختلاف فروعها وشعوبها مع علم واسع بنوادير المخطوطات وخزانات العلم في أقطار العالم.

وقد منحه الله قوة الحفظ ومحبة العلم وورقه التوجه إلى العلوم القرآنية وعلوم الحديث وفقهه وفهمه والاشتغال بالمنقول أكثر من المعقول والدفاع عن الشريعة الغراء. ولم يتأثر بما حوله من جمود فكري وتقليد أعمى وركود علمي، وكان فاضلا صاحب معارف يضرب في كل فن بسهم، يتحقق في موضوع، ويتعمق في مسألة، ويعطي البحث حقه وينقي ما يقوله وينشط للتحقيق. وكان متفنا في التأليف محققا منصفًا مطالعا على مؤلفات السابقين اطلاعا واسعا، وكفانا شاهدا على فضله ورفعته مكانه ما تركه من تأليف ممتعة مفيدة في كل علم وفن والتعليق

Mehmed Akif Ersoy (130664)

Mustafa Sabri Efenali (132249)

Zahid Kevseri (230024)

The Late Ottomans' Impact on Modern  
Islamic Thought

26 Ekim 2023

MADDE YAYIMLANDIKTAN  
SONRA GELEN DOKÜMAN

SUMMARY OF AKIF, SABRI, AND KEVSERI'S WORK

This study has taken three Ottoman Turkish Muslim thinkers on the cusp of critical debates in Islamic thought in the early to mid-twentieth century and analysed them in terms of the changing functions of the 'alim and the intellectual, the transformation from shari'a state to nation-state, and the gathering of public activities – political, economic, intellectual, social, etc. – into national domains of operation. It traced their engagement with those questions from their experience of the Ottoman state's final years to their exile in Egypt during the Turkish republic's radical phase. These 'ulama'-intellectuals wrestled with both external and internal challenges of destabilisation of the Islamic tradition and re-ordering of its institutions. Mehmed Akif seized the opportunity presented by the end of Hamidian restrictions on public debate to bring the modernist thought of Muḥammad 'Abduh into the Ottoman Turkish sphere and, like Iqbāl, craft a contemporary Islamic discourse comparable to Enlightenment humanistic thought in an Ottoman Turkish language at once national and Islamic. Akif's national-linguistic focus limited his influence among Egyptian peers but helped establish him as the Late Ottoman intellectual of choice for the Islamic movement which gathered force in Turkish political and social life in the later twentieth century. Ahmed Muhiddin provided an early recognition of Akif's Turkish Islamism in his study of the Late Ottoman *Kulturbewegung*, describing his thought as 'a microcosm of the new Turkish world'<sup>1</sup> and noting the intersections between nationalist and religious

<sup>1</sup> Muhiddin, *Modern Türklükte*, 58.

240-263

reform thinking (return to Ur-Islam, simplified shari'a, free *ijtihād*),<sup>2</sup> and biographer Mehmet Emin Erişirgil, who served as a government minister in the 1940s, was similarly prescient in noting social and educational parallels between Akif and Ziya Gökalp – their origins on the imperial periphery, losing fathers at a young age, a desire to merge Islamic and Western knowledge – that help explain the evolution of Akif as an alternative intellectual representative of modern Turkey.<sup>3</sup> Critical here was Akif's act of resistance – his exile in Egypt and refusal to hand over a superlative Turkish Qur'an – which set him apart from most others in the Islamic reform fold, who were co-opted into working with the secular nationalist regime.<sup>4</sup>

The divergence in thinking between Akif and Gökalp is, however, instructive about the trajectory of the republic, even if some of its reforms would have been disconcerting to Gökalp too had he lived to see them.<sup>5</sup> While Akif read Ibn 'Arabī and his theory of divine archetypes in thought of encouraging human agency, Gökalp first tried to establish Sufi thought as an equal to European philosophical idealism (what he called *mefkûrecilik*), with the archetypes re-fashioned as the elements (*ideals/mefkûreler*) of reality that human perception can never grasp,<sup>6</sup> and then fashioned it as integral to Turkish nationalism in his major work *Türkçülüğün Esasları*

<sup>2</sup> *Ibid.*, 114–17.

<sup>3</sup> There appears to have been a mutual respect – Gökalp said of Akif, 'don't compare him to this or that, he's something completely different' – but Akif apparently rejected an effort by Talat Paşa to effect a reconciliation between them, saying: 'This dispute didn't emerge from personal issues that we could quickly fix by meeting' (Erişirgil, *İslamca bir Şairin Romani*, 199–201). See Erişirgil's Gökalp biography, *Bir Fikir Adamının Romani: Ziya Gökalp* (Istanbul: Remzi Kitabevi, 1984), 71–82.

<sup>4</sup> For example, Şemsettin Günaltay, a colleague of Akif who published *Zulmetten Nura* in 1913, worked on a commission formed in 1928 that recommended Turkicising prayer ritual; Şerif Mardin, *Religion and Social Change in Modern Turkey: The Case of Bediüzzaman 'Said Nursi* (Albany: State University of New York Press, 1989), 144. *Zulmetten Nura*, for which Akif wrote a preface of praise, extols *ijtihād* and condemns fatalism.

<sup>5</sup> On Gökalp as the prime influence on Kemalism: Taha Parla, *The Social and Political Thought of Ziya Gökalp, 1876–1924* (Leiden: Brill, 1985), and on Mustafa Kemal's influences Hanioglu, *Atatürk*, 129–59. See also Alp Eren Topal, 'Against Influence: Ziya Gökalp in Context and Tradition,' *Journal of Islamic Studies* 28:3 (2017): 283–310; Markus Dressler, 'Rereading Ziya Gökalp: Secularism and Reform of the Islamic State in the Late Young Turk Period,' *IJMES*, 47/3 (2015): 511–31; and M. Sait Özervarlı, 'Reading Durkheim through Ottoman Lenses: Interpretations of Customary Law, Religion, and Society by the School of Gökalp,' *Modern Intellectual History*, 14/2 (2017): 393–419.

<sup>6</sup> Tevfik Sedar (pseudonym), 'Muhyiddin-i Arabi', *Genç Kalemler*, 2/4 (1912), 61–4, in *Makaleler II*, Ziya Gökalp (Ankara: Kültür Bakanlığı, 1981), 14–20.

Andrew Hammond, Late Ottoman origins of modern Islamic thought: Turkish and Egyptian thinkers on the disruption of Islamic knowledge, Cambridge University Press, 2023.  
İSAM DN. 302795

## Appendix 2: Chronological List of Kevseri's Articles (by Original Publication Date)

26 Ekim 2023

MADDE YAYIMLANDIKTAN  
SONRA GELEN DOKÜMAN

### Cited in this study:

- 'Hawla Kalima Tu'za ilā al-Suyūfī Ghalāṭan [On Words Falsely Attributed to al-Suyūfī],’ *al-Islām*, 5/32, 9 October 1936 (*Maqālāt*, 307–11).
- 'Al-Hijra al-Nabawiyya [The Prophet's Hijra],’ *al-Islām*, 6/1, 19 March 1937 (*Maqālāt*, 383–6).
- 'Al-Lāmadhhabiyya Qanṭarat al-Lādīniyya [Anti-Madhhabism, the Bridge to Secularism],’ *al-Islām*, 6/40, 24 December 1937 (*Maqālāt*, 129–36).
- 'Taḥdhīr al-Umma min Du'āt al-Wathaniyya [Warning the Nation about Advocates of Paganism],’ *al-Islām*, 8/19, 3 June 1939 (*Maqālāt*, 277–82).
- 'Al-Azhar Qubayla 'Īdihī al-Alfī [al-Azhar on the Eve of its 1000th anniversary],’ *al-Islām*, 10/30, 22 August 1941 (*Maqālāt*, 478–9).
- 'Al-Risāla wa-l-Azhar [al-Risāla and al-Azhar],’ *al-Islām*, 11/18, 22 May 1942 (*Maqālāt*, 317–21).
- 'Mansha' Ilzām Ahl al-Dhimma bi-Shu'ār Khāṣṣ wa-Ḥukm Talabbus al-Muslim bihi 'Ind al-Fuqahā' [Origin of Requiring Protected Subjects to Self-Identify Through Attire and the Jurists' Ruling on Muslims Wearing the Same],’ *al-Islām*, 11/23, 26 June 1942 (*Maqālāt*, 219–27).
- 'Muḥādatha Qadīma Hawla al-Waqf al-Ahlī [An Old Conversation about Family Waqfs],’ *al-Islām*, 11/29, 7 August 1942 (*Maqālāt*, 190–6).

- 'Maḥzar Jadīd fī al-Azhar al-Ḥadīth - 2: al-'Aqīda al-Mutawāriṭha wa-l-Fiqh al-Mutawāriṭh [A New Look for the Modern al-Azhar – 2: Inherited Belief and Inherited Law],’ *al-Islām*, 11/41, 6 November 1942 (*Maqālāt*, 247–9).
- 'Maḥzar Jadīd fī al-Azhar al-Ḥadīth - 6: Naẓar al-Mar' ilā Shar' Allāh Mī'yāru Dīnihi [A New Look for the Modern al-Azhar – 6: One's View of God's Law is the Measure of One's Religion],’ *al-Islām*, 11/46, 12 November 1942 (*Maqālāt*, 233–8).
- 'Ṭhyā' 'Ulūm al-Sunna fī al-Azhar [Reviving Sunni Sciences in al-Azhar],’ *al-Sharq al-'Arabī*, 1/43, 16 May 1947 (*Maqālāt*, 481–90).
- 'Kashf al-Ru'ūs wa-Libs al-Na'al fī al-Ṣalāh [Uncovering the Head and Wearing Sandals During Prayer],’ *al-Sharq al-'Arabī*, 1/45, 30 May 1947 (*Maqālāt*, 165–80).

### Other:

- 'Al-Ishfāq 'alā Aḥkām al-Ṭalāq [Concern about the Divorce Laws],’ *al-Islām*, 5/32, 30 October 1936 (not in *Maqālāt*).
- 'Shar' Allāh fī Naẓar al-Muslimīn [God's Law in the View of Muslims],’ *al-Islām*, 6/25, 3 September 1937 (*Maqālāt*, 96–101).
- 'Mūšānnafāt al-Imām Abi Ja'far al-Ṭaḥāwī [The Compilations of Imām Abū Ja'far al-Ṭaḥāwī],’ *al-Islām*, 6/34, 5 November 1937 (*Maqālāt*, 408–13).
- 'Al-Dīn al-Islāmī wa-l-Ta'aṣṣub al-Madhhabī [Islam and Partisanship re the Legal Schools],’ *al-Islām*, 6/40, 24 December 1937 (not in *Maqālāt*).
- 'Hawla al-Lāmadhhabiyya wa-Du'ātihā fī Miṣr [On Anti-Madhhabism and its Advocates in Egypt],’ *al-Islām*, 6/42, 7 January 1938 (not in *Maqālāt*).
- 'Al-Hijra al-Nabawiyya, Fataḥat 'Ahd Jadīd Fayyāq [The Prophet's Hijra Opened a Bounteous New Era],’ *al-Islām*, 7/3, 18 March 1938 (*Maqālāt*, 376–8).
- 'Tarjamat Kātib Chalabī, Mu'allif *Kashf al-Zunūn 'an Asāmī Kutub wa-l-Funūn* [Kātib Çelebi, Author of The Removal of Doubt over the Names of Books and the Arts],’ *al-Islām*, 7/4, 25 March 1938 (*Maqālāt*, 414–18).
- 'Mawlid Khātīm Rusul Allāh, 'alayhi Azkā al-Ṣalawāt [The Birthday of the Seal of the Prophets, May the Purest of Prayers Be Upon Him],’ *al-Islām*, 7/11, 13 May 1938 (not in *Maqālāt*).

citing only the Turkish republican experience as an example of the tyranny of modernity unchecked by the moral edifice of shari'a. His alarm about the modern condition that arose in the West but spread globally as a universal value is expressed independently.

#### KEVSERI'S UNDERSTANDING OF THE ISLAMIC TRADITION

Rather than Sabri's old knowledge, Kevseri talks of a living tradition across the Islamic sciences, and this difference in focus reflects the importance he attaches to the notion of a heterogenous social order with equal room for the prescriptions of the law, explorations in *kalām*, intellection of Sufi metaphysics, popular practices, etc. Sabri is first and foremost a *mutakallim* defending largely unchanging statements of belief; there were limits to his acceptance of Sufi metaphysics, whereas Kevseri, as his early work *Irghām al-Murīd* demonstrates, was very much a product of Ottoman Sufi intellectual culture. This highlights an important point about how Kevseri understood Islamic faith as a tradition transmitted through scholars as much as it was truth preserved in foundational texts: thus, his extensive interest in the biographical genre of *ṭabaqāt* literature and the deft intertextuality in his method of constant citation of previous writers' work.<sup>116</sup> In Kevseri's description of the threat at hand he continually talks of the Islamic legal and theological structure as a living tradition. This is what he appears to be expressing with his extensive use of the descriptor *mutawāriṭh*, whether it be *al-fiqh al-mutawāriṭh*, *al-ḥukm al-mutawāriṭh*, *al-ahkām al-mutawāriṭha*, *al-'aqida al-mutawāriṭha*, etc.<sup>117</sup> Kevseri's use of this term precedes the spread of its cognate *turāth* amongst a later generation of Muslim intellectuals such as Ḥasan Ḥanafī (1935–2021), Muḥammad 'Ābid al-Jābirī (1936–2010), Abdallah Laroui (al-'Arawī, b. 1933), Mohammed Arkoun (Arkūn, 1928–2010), and Naṣr Abū Zayd (1943–2010) who applied the 'hermeneutics of the Western

<sup>116</sup> On this point see Norman Calder, 'The Limits of Islamic Orthodoxy,' in *Intellectual Traditions in Islam*, ed. Farhad Daftary (London: I. B. Tauris/Institute of Ismaili Studies, 2000), 78–9.

<sup>117</sup> See al-Kawtharī, 'Ḥadīth Ramaḍān: al-Tajdīd,' *Maqālāt*, 115; 'Ḥawla Fikrat al-Taqrīb bayn al-Madhāhib,' *Maqālāt*, 124; 'Ḥawla al-Taḍḥya 'an al-Awḷād: Islāh wa-Idāh,' *Maqālāt*, 218; 'Mansha' Ahl al-Dhimma bi-Shu'ar Khāṣṣ wa-Ḥukm Talabbus al-Muslim bihi 'Ind al-Fuqahā,' *Maqālāt*, 221, 223; 'Nazar al-Mar' ilā Shar' Allāh Mi'yāru Dīnīhi,' *Maqālāt*, 234; 'al-'Aqida al-Mutawāriṭha wa-l-Fiqh al-Mutawāriṭh,' *Maqālāt*, 247–49; 'Inkār Nuzūl 'Isā wa-Iqrār 'Aqīdat al-Tajīm,' *Maqālāt*, 261; *al-Tarḥīb bi-Naqd al-Khaṭīb*, in al-Kawtharī, *Ta'nīb al-Khaṭīb*, 378.

212 - 216

academe to critique the objectified tradition from the outside, such that they came to be called the *turāthiyyūn*.<sup>118</sup> In Kevseri's occasional use of *turāth* he intends a corpus of what he understands to be orthodox beliefs and practices (*sunna*) under assault from an array of disruptive sects revived from the past or innovated in the present.<sup>119</sup> For Kevseri the basic principles of shari'a stood as a regulating base-line for the governed and the governing.<sup>120</sup> He argued at length against the *maṣlaḥa* and 'urf advocated by modernist reformers and for *fuqahā*' oversight of parliamentary legislators dealing in positive law (*qawānīn waq'iyya*).<sup>121</sup> But he was at pains to stress the fallibility of *mujtahids*<sup>122</sup> and the flexibility of legal reasoning within the shari'a system. Kevseri outlined a social, moral, and political responsibility that the religious class have to the tradition they represent and that produced them, such that they should neither 'rigidly hold to the past nor renounce it to please the atheists' (*al-jumūd 'alā kull qadīm wa-lā al-juhūd musāyaratan li-l-mulḥidīn*).<sup>123</sup> For Muḥammad Rajab Al-Bayyūmī (d. 2011), the editor of *Muqaddimāt al-Kawtharī*, this made Kevseri the true 'guardian of the Islamic tradition' (*amīn al-turāth al-islāmī*).<sup>124</sup> Kevseri feared not only that this tradition was losing its complexity but the truth claims of those who appeared to be winning in the battle to define it.<sup>125</sup>

It would be an exaggeration to understand Kevseri as the scholar who steps outside the tradition in the manner of al-Jābirī and Arkoun while remaining a member of its elite corps of interpreters. However, Kevseri's approach can be compared to the understanding of an Islamic discursive

<sup>118</sup> See Armando Salvatore, *Islam and the Political Discourse of Modernity* (Reading: Ithaca Press, 1997), 219–41, and Carool Kersten, *Cosmopolitans and Heretics: New Muslim Intellectuals and the Study of Islam* (London: Hurst, 2011).

<sup>119</sup> Al-Kawtharī, 'Al-Mawlid al-Nabawī wa-l-Da'wā al-Nabawiyya,' *Maqālāt*, 368.

<sup>120</sup> See his example of Aleppan Seljuq ruler Nūr al-Dīn Zengī's (d. 1174) insistence on adhering to judicial process in dealing with brigandage; al-Kawtharī, 'Nazar al-Mar' ilā Shar' Allāh Mi'yāru Dīnīhi,' *Maqālāt*, 236.

<sup>121</sup> Al-Kawtharī, 'Min Anbā' al-'Ilm wa-l-'Ulamā,' *Maqālāt*, 456.

<sup>122</sup> Al-Kawtharī, *Ta'nīb al-Khaṭīb*, 12; al-Kawtharī, *al-Tarḥīb bi-Naqd al-Ta'nīb*, 392; al-Kawtharī, *Ṣafāt al-Burḥān*, 49; al-Kawtharī, 'Min Anbā' al-'Ilm wa-l-'Ulamā,' *Maqālāt*, 462.

<sup>123</sup> Al-Kawtharī, 'Min Anbā' al-'Ilm wa-l-'Ulamā,' *Maqālāt*, 455.

<sup>124</sup> Al-Bayyūmī, *Muqaddimāt al-Kawtharī*, 13.

<sup>125</sup> See Pieter Coppens' discussion of modernity and the end of polyvalence in Islamic intellectual culture; Coppens, 'Did Modernity End Polyvalence? Some Observations on Tolerance for Ambiguity in Sunni Tafsīr,' *Journal of Qur'anic Studies* 23/1 (2021): 36–70; and Thomas Bauer (trans. Tricia Tunstall), *A Culture of Ambiguity: An Alternative History of Islam* (New York: Columbia University Press, 2021).

Andrew Hammond, *Late Ottoman origins of modern Islamic thought: Turkish and Egyptian thinkers on the disruption of Islamic knowledge*, Cambridge: Cambridge University Press, 2023.

İSAM DN. 302795

MADE YAYIMLANDIKTA  
SONRA GELEN DOKÜMAN

26 Ekim 2023

The title is a reference to Qur'an 2:3's 'alladhīna yu'minūn bi-l-ghayb', but al-Bannā initially proposed *al-Qawl al-Faṣl bayn Imānayn: Imān Alladhīna Yu'minūn bi-l-Ghayb wa-Imān Alladhīna Lā Yu'minūn* (The Definitive Word on the Faith of Those Who Believe in the Unseen and the Faith of Those Who Don't) and agreed to pay for a large batch of copies in advance to cover printing costs. Sabri was anguished over the implication in al-Bannā's title that it was still possible to talk of the modernists as possessing faith (*īmān*), convinced that their empirical turn placed them outside traditional boundaries, so he altered it accordingly<sup>113</sup> – an indication of a radicalism he developed in Egypt that will be examined in Chapter 5. Sabri became an admirer of Sayyid Quṭb (1906–66) even before the transformation in Quṭb's thinking in the late 1940s, and his discussion in *Mawqif al-'Aql* of the fate of the Muslim's *īmān* in the post-shari'a world is strikingly reminiscent of ideas that Quṭb was to elaborate.

#### ZAHID KEVSERI: A BIOGRAPHY

While Sabri's colleague Zahid Kevseri shared his concern about the infiltration of European positivist and materialist trends through the Islamic modernism movement, he was more specifically focussed on what he discerned as disruptive trends rippling within the Islamic tradition. Sabri committed himself to the political sphere from an early stage, but in Istanbul and in exile Kevseri devoted his energies to forming a counter-discourse to the movement staking a claim to the Salafi nomenclature and its assault on the predominant juridical and theological culture. Kevseri was perhaps better placed than Sabri to engage in this wider critique because of his thorough grounding in the Sufi tradition and Ḥanafī law, theology, and hadith method, since the main targets of the Salafis in their assault on what has been called late Sunni traditionalism were Sufism and Ḥanafism.<sup>114</sup>

Kevseri was born on 28 Shawwāl 1296 (16 September 1879) near the town of Düzce in northwest Anatolia in the village of Hacı Hasan.<sup>115</sup>

<sup>113</sup> Ibid., 442–3. Kurucu wrote the text out in *riqā'* script for the typesetter because Sabri's handwriting was unclear and Cenkçiler wrote out *Mawqif al-'Aql*; Düzdağ, *Hatıralar*, 1:309–10.

<sup>114</sup> Jonathan Brown, *Hadith: Muḥammad's Legacy in the Medieval and Modern World* (Oxford: Oneworld, 2009), 262–4. See also Ahmad Khan, 'Islamic Tradition in an Age of Print: Editing, Printing and Publishing the Classical Heritage,' in *Reclaiming Islamic Tradition: Modern Interpretations of the Classical Heritage*, ed. Elisabeth Kendall and Ahmad Khan (Edinburgh: Edinburgh University Press, 2016), 52–99.

<sup>115</sup> The republic renamed the village Çalıcuma.

48-57

Andrew Hammond, *Late Ottoman origins of modern Islamic thought: Turkish and Egyptian thinkers on the disruption of Islamic knowledge*, Cambridge: Cambridge University Press, 2023.

The village was named after his father Hasan Hilmi Efendi (1831–1926) who established a school there after arriving as a refugee from the Ottoman sancak of Şapsiğ in the Adyghe region of the northern Caucasus during the mass killings and expulsion of Russia's invasion in 1864.<sup>116</sup> Kevseri's family appear to have been speakers of West Circassian Adyghe, though the autobiographical and biographical information about him has little to say of his mother. His Circassian origin seems to have formed an important if underexamined part of his self-identity in that he spoke the language and went out of his way to help Circassians in Egypt.<sup>117</sup> Like Akif's father, Kevseri's was an 'ālim immersed in Sufism but he actively encouraged Kevseri in Sufi interests. Kevseri kept to traditional languages and knowledge systems (Arabic, Persian, Islamic sciences), contrary to Akif's embrace of French literature, leaving a detailed map of his educational profile through his books *Irgḥām al-Murīd* (Training the Sufi Disciple, 1910)<sup>118</sup> and *al-Tahrīr al-Wajīz fīmā Yabtaghihi al-Mustajīz* (Brief Description for Those Seeking an *Ijāza*, 1941). The latter was written as a prepared index of his education that would save him from writing out detailed teaching certificates (*ijāza*) by hand for the many students coming to study with him;<sup>119</sup> it would also prevent any false claims regarding those he taught or

<sup>116</sup> Kevseri told a student visiting Cairo around 1949 that the name Kevseri comes from a mispronunciation of the family's clan name Guser when written in the Ottoman Arabic script; see Muzaffer Özcanoglu, 'M. Zâhid el-Kevserî ile Yaşadığım Kırık Anılarım,' in *Uluslararası Düzceli M. Zâhid Kevserî Sempozyumu Bildirileri* (Düzce/Sakarya: Sakarya Üniversitesi İlahiyat Fakültesi/Düzce Belediye Başkanlığı, 2007), 756. Al-Kawtharī, by which he is known in Arabic, was an Arabisation he encouraged for its link to al-Kawthar, the Qur'anic verse referring to a river in paradise. The name appears with the letter ك instead of ق in his 1910 book *Irgḥām al-Murīd* (Cairo: al-Azhariyya, 2000), 79, 87. For this reason I have preferred Kevseri over the Arabised al-Kawtharī except when referencing his Arabic works in footnotes.

<sup>117</sup> His student Ali Ulvi Kurucu says Kevseri developed a relationship with Circassian royal chamberlain Ismâ'il Taymūr Pâshâ in order to help Circassians; Düzdağ, *Hatıralar*, 2: 181. His main biographer Ahmad Khayrī says Kevseri spoke fluent Circassian; Ahmad Khayrī, *al-Imām al-Kawtharī*, in al-Kawtharī, *Maqālāt al-Kawtharī* (Cairo: Al-Tawfikia Bookshop, 2000), 504. His knowledge was enough for him to suggest that the Mamluk dynasty in Egypt was named Burjī not in reference to Cairo's citadel towers but to their Circassian clan of origin; al-Kawtharī, *Muqaddimāt al-Imām al-Kawtharī* (Damascus: Dār al-Thurayyā, 1997), 534.

<sup>118</sup> One of Kevseri's few works translated into Turkish; Vehbi Şahinalp and M. Zahir Kalfagil, *Altın Sılsile* (1983).

<sup>119</sup> 'Abd al-Fattāh Abū Ghudda, preface to al-Kawtharī, *al-Tahrīr al-Wajīz* (Aleppo: al-Marbū'at al-Islāmiyya, 1992), 1; cited in Muḥammad ibn 'Abd Allāh Al Rashīd, 'al-Imām al-Kawtharī wa-Ishāmātuhi fi 'Ilm al-Riwāya wa-l-Isnād,' in *Uluslararası Düzceli M. Zâhid Kevseri*, 121–2.

26 Ekim 2023

YAYIMLANDIKTAN  
SONRA GELEN DOKÜMAN

İSAM DN. 302795

ISBN 978-975-548-512-6  
T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı  
Sertifika No: 16209

*Kitabın Adı*  
**ÇAĞDAŞ HADİS TARTIŞMALARI  
VE MUVATTA'**

*Yazarı*  
Dr. Rahile Kızılkaya YILMAZ

*Sayfa Tasarımı*  
Hamit SAĞLAM

*Kapak Tasarımı*  
Eren SAKIZ

*Baskı/Cilt*  
Seçil Ofset  
100. Yıl Mahallesi Matbaacılar Sitesi  
4. Cadde No: 77 Bağcılar, İstanbul  
Tel: 0 (212) 629 06 15 www.aecilofset.com  
Sertifika No: 44903

*1. Baskı*  
Temmuz 2020, İstanbul

Bu eserin bütün hakları İFAV'a aittir.  
Yayınevinin izni olmaksızın, kitabın tümünün veya bir kısmının elektronik, mekanik  
ya da fotokopi yoluyla basımı, yayımı, çoğaltımı ve dağıtımı yapılamaz.

*İsteme Adresi*  
M.Ü. İlahiyat Fakültesi Vakfı Yayınları  
Nuhkuyusu Cad. No: 110 Bağlarbaşı 34662 Üsküdar İSTANBUL  
Tel: 0216 651 15 06 Faks: 0216 651 00 61  
ifav@ilahiyatvakfi.com • www.ilahiyatvakfi.com

İSAMPUL - 282 731

26 Ekim 2023

MADDE YAYIMLANDIKTAN  
SONRA GELEN DOKÜMAN

**İÇİNDEKİLER**

KISALTMALAR.....	9
ÖNSÖZ.....	11

**GİRİŞ**

I. ARAŞTIRMANIN KONUSU, ÖNEMİ ve SINIRLARI .....	17
II. ARAŞTIRMANIN AMACI ve YÖNTEMİ .....	20

**BİRİNCİ BÖLÜM**

**HADİS TARİHİNDEKİ KONUMU AÇISINDAN MUVATTA'**

I. TELİF AMACI .....	25
II. TEŞEKKÜL SÜRECİ .....	29
A. KLÂSİK KAYNAKLARDA YER ALAN BİLGİLER ve MUVATTA' NÜSHALARI .....	32
1. Ali b. Ziyâd (ö. 183) Rivâyeti..... <i>İbn Ziyâd el-Abbâsî (092157)</i>	40
2. Muhammed b. Hasan eş-Şeybânî (ö. 189) Rivâyeti..... <i>(181841)</i>	42
3. Abdurrahman b. Kâsım (ö. 191) Rivâyeti..... <i>İbnü'l-Kasım (090901)</i>	44
4. İbn Vehb (ö. 197) Rivâyeti..... <i>(090702)</i>	46
5. Abdullah b. Mesleme el-Ka'nebi (ö. 221) Rivâyeti..... <i>(110302)</i>	48
6. Abdullah b. Bükeyr (ö. 231) Rivâyeti.....	50
7. Yahyâ b. Yahyâ el-Leysi (ö. 234) Rivâyeti..... <i>(220072)</i>	50
8. Ebû Sa'îd el-Hadesânî (ö. 240) Rivâyeti.....	52
9. Ebû Müs'ab ez-Zühri (ö. 242) Rivâyeti..... <i>(050228)</i>	52
B. MODERN DÖNEMDE MÜSLÜMAN MÜELLİFLERİN MUVATTA' IN TEŞEKKÜL SÜRECİ HAKKINDAKİ GÖRÜŞLERİ .....	53
1. M. Zâhid el-Kevserî (ö. 1952)..... <i>(230024)</i>	54
2. 'Abdülfettâh Ebû Gıdde (ö. 1997)..... <i>(050004)</i>	55
3. Muhammed Yûsuf Gurâya.....	56
4. Umar Faruq Abd-Allâh.....	59
5. Halit Özkan.....	61
6. Diğer Müslüman Araştırmacılar .....	63
C. ŞARKİYAT LİTERATÜRÜNDE MUVATTA' IN TARİHLENDİRİLMESİ BAĞLAMINDAKİ TARTIŞMALAR .....	63
1. İgnaz Goldziher (ö. 1921)..... <i>(070255)</i>	64
2. Joseph Schacht (ö. 1969)..... <i>(182248)</i>	64
3. Nabia Abbott (ö. 1981)..... <i>(010789)</i>	67
4. Norman Calder (ö. 1998)..... <i>(030143)</i>	68